STE JAARGANG No. 196 DINSDAG 28 AUGUSTUS 1973

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR–DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27 – 29 - Telefoon: 24360

Abonnementsprijs f. 5 ,er maand
(met Panorama) f. 7 per maand
Losse nummers dertig cent

Giro: 440000
Klachten bezorging: 16 – 18 uur (tel.: 24361)

MILITAIREN WILLEN NIET IN POLITIEK

Collectief ontslag Chileense generaals

Allende zonder regering

SANTIAGO – Chili zit op het ogenblik niet alleen zonder regering maar voorlopig ook zonder generaals. President Salvador Allende zou vandaag een nieuw kabinet beedigen na het ontslag van de militaire leiders, die hij in het politiek bestuursapparaat betrok, maar naar verwachting zal deze plechtigheid niet meer op korte termijn plaats vinden. Officieel is bekendgemaakt, dat alle generaals van het Chileense leger ontslag hebben genomen om de nieuwe opperbevelhebber, generaal Augusto Pinochet Ugarte, de vrije hand te laten. Een dergelijk collectief ontslag, hoewel door een militaire woordvoerder „protocollair" genoemd, is zonder precedent en werd aanvankelijk ook niet aan de openbaarheid prijsgegeven. De poging van president Allende om de strijdkrachten voor zijn politiek karretje te spannen heeft nu duidelijk een averrechts effect gesorteerd, in die zin dat hij met name in het leger verdeeldheid heeft gezaaid.

Algemeen is men van mening, dat het ontslag van de generaals in verband staat met het aftreden van generaal Carlos Prats Gonzalez als opperbevelhebber van het leger. Prats trad aanvankelijk toe tot de regering als minister van Defensie maar nam korte tijd later ontslag zowel als minister als legerchef, omdat hij geen scheuring wilde veroorzaken in de legertop, die ongerust was over enigerlei verwikkeling in politieke zaken. De Chileense strijdkrachten hebben zich namelijk hoogst zelden ingelaten met de politiek. Overigens heeft de aanleiding van Prats ontslag – een betoging van officiersvrouwen – grote ergernis gewekt bij de militaire leiders. Prats merkte in zijn ontslagbrief op, dat deze betoging erop zou kunnen duiden dat zijn aanwezigheid in de regering kon leiden tot schending van de krijgstucht en voor bepaalde elementen als voorwendsel dienen voor een poging de regering omver te werpen.

Intussen heeft de militaire top zijn solidariteit ten koste van Allende hersteld. Als laatste van de militairen heeft ook de commandant van de marine, admiraal Raul Montero, het voorbeeld volgend van zijn collega's van leger en luchtmacht, zijn ontslag genomen als minister van Financien.

Vals kapingsalarm op Indiaas vliegveld

NEW DELHI. – Het bericht dat een lijnvliegtuig van de Westduitse luchtvaartmaatschappij Lufthansa onderweg naar Tokio naar Amsterdam via New Delhi op het vliegveld van deze stad door Palestijnen gekaapt zou worden, blijkt vals en waarschijnlijk een grap te zijn geweest.

Het hoofdkantoor van Lufthansa in West-Duitsland sprak tegen dat het de desbetreffende waarschuwing had gehad en haar aan New Delhi had doorgegeven. In het bericht had gestaan dat zich bij een tussenlanding van het toestel in Bangkok 32 Israelis aan boord zouden begeven.

Voor alle zekerheid vroeg de verkeerstoren in New Delhi aan de gezagvoerder van het Lufthansa-toestel of alles met hem en zijn bemanning en passagiers goed was, en het antwoord was dat het niet beter kon.

Sekou Toere onthult komplot

DAKAR – President Sekoe Toere van de Westafrikaanse republiek Guinea heeft zondag in een toespraak tot leden van zijn partij, het bestaan onthuld van een komplot tegen zijn regering, op touw gezet door een functionaris van de organisatie voor Afrikaanse eenheid (OAE). Deze man had in schriftelijk contact gestaan met een hoge Portugese officier. De correspondentie tussen deze twee zal gepubliceerd worden, aldus Sekoe Toere.

Rassen scheiding

KAAPSTAD – De rassenscheiding heeft haar invloed doen gelden op de dieren op de Kaap. De vereniging voor dierenbescherming heeft geweigerd in haar hokken honden en katten toe te laten die van niet-blanken zijn.

De voorzitter van de vereniging verklaarde verplicht te zijn de dieren van niet-blanken af te wijzen daar de regering had besloten dat alleen blanken lid van de vereniging mochten worden.

Moskou helpt in tekort rabbijnen

MOSKOU – De Sovjet-unie heeft twee jonge Russische joden toestemming gegeven in het buitenland een rabbijnopleiding te volgen om tegemoet te komen aan het ernstige tekort aan rabbijnen onder de joden in het land. Dit heeft de Amerikaanse rabbijn Scheir bekendgemaakt.



ORANJESTAD – Met een borstbeeld van Boy Ecury heeft Aruba een van zijn grote heldhaftige zonen willen eren. Men heeft er zelfs een plantsoen omheen gebouwd. Dezer dagen kan men echter niets dan verwaarloosde planten, omgevallen pilaren enz. bij het borstbeeld ontwaren. Voorwaar geen aansporing om een van onze helden te herdenken. Nu de statenverkiezingen voorbij zijn, heeft de overheid misschien weer eens tijd te denken aan het onderhoud van dit plantsoen.

Nixon onthult hoe hij zijn landgoederen kocht

SAN CLEMENTE – President Nixon heeft maandag financiele details onthuld van de aankoop van zijn huizen in Californie en Florida. De onthulling wordt gezien als een poging beschuldigingen over manipulaties rond de landgoederen tegen te spreken.

De bekendmaking van de wijze waarop hij zijn huizen in San Clemente en Key Biscane kocht volgt na een recente aankondiging dat tien miljoen dollar van belastinggelden is uitgegeven aan het inrichten van kantoorruimte en het treffen van veiligheidsvoorzieningen.

Er zijn ook beschuldigingen geweest dat gelden uit verkiezingsfondsen zijn gebruikt voor de aankoop van het „Witte Huis" in San Clemente. Uit de onthulling moet nu blijken dat voor San Clemente uitsluitend gebruik is gemaakt van persoonlijke fondsen, bankleningen en een lening van zijn vriend, de miljonair Robert Abplanalp.

Uit het door een accountantskantoor uit New York opgemaakt rapport blijkt onder meer het volgende: – Er staat nog een hypotheek uit van 264.000 dollar op het Witte Huis in San Clemente en op Key Biscane heeft hij nog een schuld van 161.000 dollar.

– Hij leende 625.000 dollar van Abplanalp en betaalde de lening terug toen hij het grootste deel van het land rond San Clemente had verkocht aan een investeringsmaatschappij waarin Abplanalp en een andere vriend van Nixon, Bebe Rebozo, partners waren. Tot nu toe was het niet bekend dat Rebozo samen met Abplanalp de bijna tien hectaren van de president had gekocht.

Begin 1969 kocht Nixon San Clemente en het land eromheen voor een bedrag van 1,5 miljoen dollar. De tien hectaren verkocht hij in 1970 voor een bedrag van 1,25 miljoen dollar zodat hij daarna op 250.000 dollar eigenaar was van het in Spaanse stijl opgetrokken huis dat uitzicht biedt op de Stille Oceaan.

De grootste controverse was ontstaan over San Clemente. Maandenlang hebben verslaggevers steeds maar weer vragen gesteld over de manier waarop de president aan geld gekomen was. Presidentieel woordvoerder Gerald Warren beklemtoonde nu dat Nixon de details heeft onthuld, omdat hij volledig en onherroepelijk de valse indruk die was ontstaan wilde wegnemen.

Nixon wint terrein in publieke opinie

WASHINGTON – President Nixon wint langzaam terrein, zo blijkt uit een onderzoek van het instituut Harris in verband met de Watergate-affaire. Uit dit onderzoek, dat maandag gepubliceerd is door de Chicago Tribune, is 62 procent tegen 32 procent het eens met de verklaring die Nixon vorige week aflegde waarin hij zei dat het tijd is de hele zaak over te laten aan de justitiele instanties ten einde de president in staat te stellen zich aan belangrijker kwesties te wijden.

Met een kleine meerderheid van 51 tegen 45 procent is men van mening dat de commissie van senator Ervin haar openbaar onderzoek moet voortzetten. Daarentegen is 51 procent tegen 44 procent er tegenstander van dat dit onderzoek verder door de televisie wordt uitgezonden.

Volgens hetzelfde onderzoek is 50 procent van de Amerikanen tegen 39 procent van mening dat het congres president Nixon niet moet afzetten, zelfs als de senaatscommissie tot de conclusie komt dat hij schuldig is.

Anderzijds publiceerde de Christian Science Monitor maandag de resultaten van een onderzoek dat bij plaatselijke leiders van de Republikeinse partij in het hele land was ingesteld. Daaruit blijkt dat de persconferentie die de president vorige week hield, veel twijfel heeft weggenomen over zijn bekwaamheid het vertrouwen in hem te doen herstellen en tot het einde van zijn mandaat doelmatig het bestuur te blijven uitoefenen.

Politie boort nieuw gat naar bankkluis

Stockholmse drama sleept zich voort

STOCKHOLM – Vanochtend vroeg is de politie in Stockholm begonnen met het boren van een nieuw gat naar de bankkluis waarin zich twee bankrovers en vier gijzelaars bevinden. Het nieuwe gat zal de politie in staat stellen de zes aanwezigen in de kluis gade te slaan.

De overvaller, die sinds donderdag de vier gijzelaars in zijn macht heeft, wil volgens de politie nog steeds met zijn vriend en twee gijzelaars ongehinderd ontsnappen in een auto, die op bevel van de bankovervaller nog steeds klaar staat voor de bank.

De politieman, die het gat aan het boren was is door een van de bankrovers in de kluis in zijn hand geschoten. De agent is naar een ziekenhuis gebracht en zijn verwonding zou niet van ernstige aard zijn.

De door de politie geboorde gaten in het plafond van de kluis zijn voorzien van glas dat bestand is tegen kogels. Voorts is er ook afluisterapparatuur aangebracht aan de buitenkant van de kluis, opdat de politie kan horen wat er in de kluis wordt gezegd.

Het heeft er intussen de schijn van, dat de politie een nieuw plan wil uitvoeren. Er is namelijk een vrachtwagen voorgereden met een lier. De politie is begonnen met het afladen van gascylinders en snijbranders.

Sportvliegtuig vermist in Ven.

CARACAS – Een Venezolaans vliegtuigje met twee man aan boord is zondag niet op de luchthaven La Guaira aangekomen, waar het werd verwacht. Een speuractie, waaraan vier helicopters deelnamen en honderden militairen en burgers evenals vliegtuigen van de Aeroclub van Caracas leverde niets op. Het vermoeden bestaat dat het vliegtuig in zee is gestort.

In Colombia

Aerovias-vliegtuig neergestort

BOGOTA – Een tweemotorig vliegtuig van de Colombiaanse luchtvaartmaatschappij Aerovias blijkt afgelopen zondag als gevolg van het slechte weer verongelukt te zijn. Er bevonden zich negen passagiers en twee bemanningsleden in het toestel dat een binnenlandse vlucht uitvoerde. Onder de passagiers waren drie kinderen. Het vliegtuig is op een landgoed terecht gekomen in oostelijk Colombia. Voordat het vliegtuig neerstortte werd een explosie gehoord. Zo heeft de landeigenaar verklaard. In de afgelopen dagen is Colombia door een drietal vliegtuigongelukken getroffen.

Kissinger onverwacht in Mexico

MEXICO-STAD – De nieuwe minister van Buitenlandse Zaken van de VS, dr Henry Kissinger heeft verleden week een plotseling bezoek gebracht aan Mexico. Officieel heette het dat het ging om een „persoonlijk bezoek aan mijn dierbare vriend Emilio O. Rabasa", de Mexicaanse kanselier. Van de gelegenheid is gebruik gemaakt voor een onderhoud van vijf kwartier met de Mexicaanse president, Luis Echeverria, waarbij zaken van groot belang aan de orde geweest zijn. Aan verslaggevers beloofde Kissinger een buitenlands beleid van vriendschap, en respect voor de onafhankelijkheid en een totale samenwerking met Mexico en Latijns-Amerika. Zijn Mexicaanse collega legde er de nadruk op, dat hij hoopte, dat de VS hun houding van onverschilligheid ten opzichte van Latijns-Amerika zullen laten varen. In de Mexicaanse pers is druk gespeculeerd over de werkelijke achtergrond van het bezoek van Kissinger aan Mexico. Er werd onder meer verondersteld dat het te maken heeft met de komende conferentie van niet-gebonden landen in Algiers, waaraan Mexico deelneemt onder leiding van zijn kanselier.

IRA breidt aanslagen uit buiten Engeland

Britse secretaresse in Washington gewond

WASHINGTON/LONDEN – Een exploderende bombrief heeft gisteren op de Britse ambassade in Washington de 51-jarige secretaresse Nora Murray ernstig gewond. Haar linkerhand werd afgerukt en aan haar rechterhand liep zij ernstige verwondingen op. De secretaresse, die in ernstige toestand in een ziekenhuis is opgenomen, had gisterochtend de post geopend waarbij een brief explodeerde. Britse politie-functionarissen hebben het Ierse republikeinse leger verantwoordelijk gesteld voor de huidige reeks bomaanslagen waarbij het terrein zich nu schijnt te hebben uitgebreid tot buiten Groot-Brittannie.

De Amerikaanse regering noemde het incident een „schokkende daad van geweld. Nora Murray is het vijfde slachtoffer tot nu toe van de bomaanslagen die tien dagen geleden tegen Britse regeringsgebouwen werden ondernomen.

Het britse ministerie van Buitenlandse Zaken heeft zijn ambassades over de hele wereld opdracht gegeven extra veiligheidsmaatregelen te nemen. In Londen zelf is het publiek gewaarschuwd dat men vandaag tal van bomaanslagen kan verwachten.

Een woordvoerder van het Britse ministerie van Defensie heeft op een persconferentie meegedeeld dat de in Washington ontplofte bombrief voor zover men wist in het Verenigd Koninkrijk was gepost. De brief was geadresseerd aan Giles Mills, die tot begin 1973 militair attache op de Britse ambassade in Washington was. Mills noch zijn opvolger Henry Woods heeft in de afgelopen vier jaar in Noord-Ierand gediend.

De Britse ambassade in de Amerikaanse hoofdstad maakte later bekend dat de bombrief via Britse legerpostkanalen was ontvangen.

Politieke moord in Parijs

PARIJS – Ouxel Bono, directeur van de gezondheidsdienst van de Afrikaanse republiek Tsjaad en leider van een pas gevormde oppositiepartij in zijn land, is zondag in Parijs doodgeschoten.

Bono zou op een persconferentie de voorstellen bekendmaken van zijn partij voor een nieuw bewind in Tsjaad. Deze partij, de Democratische beweging voor de vernieuwing van Tsjaad, is deze maand in Parijs gesticht. Haar voornaamste doel was de omverwerping van de regering van president Tombola. Bono, die volgens de politie door een blanke is doodgeschoten toen hij in zijn geparkeerde wagen was gestapt, was al een jaar in Parijs om zijn medische studie af te ronden. Hij is in 1963 ter dood veroordeeld wegens ondermijning, maar kreeg gratie van president Tombalbaye toen hij twee jaar in de gevangenis had gezeten.

RECORD

ISTANBUL – Het was geen record voor het langdurigst verblijf in het water dat de Turkse nationale zwemmer Ersin Aydin heeft gevestigd, maar een record voor het meeste te water te hebben gegeten. Gedurende de 42 uur en 20 minuten na zijn duik in de Zwarte Zee consumeerde hij 14 lamskotelet ten, 13 repen chocola, 25 kaas-sandwiches, 3,5 kg perziken en 25 glazen thee en vomeerde hij eenmaal, aldus zijn sportclub. Aydin, die het record brak van de Argentijnse zwemmer Antonio Aberdendo, zei: „Ik deed het alleen voor mijn vaderland".

Prins Bernhard in Zuid-Afrika

JOHANNESBURG – Prins Bernhard is maandag in Zuid-Afrika aangekomen en wel in Johannesburg na een bezoek te hebben gebracht aan Gaberone, de hoofdstad van de republiek Botswana, waar hij een cheque van 15.000 rand overhandigde aan president sir Seretse Kama voor diens onderzoekingswerk ten behoeve van het natuurbehoud.

De voorzitter van de Zuidafrikaanse stichting voor natuurbehoud, Anton Rupert, was gastheer aan een diner ter ere van de prins. Journalisten mochten de prins evenwel niet interviewen. Een woordvoerder van het Nederlandse consulaat legde er de nadruk op dat het bezoek van de prins aan Zuid Afrika louter gebracht werd in diens hoedanigheid van president van het wereldnatuurfonds en niet als lid van het Nederlands koninklijk huis.



Nederland in een dop

— Minister Van Doorn van Cultuur, recreatie en maatschappelijk werk heeft overeenkomstig het advies van de omroepraad alsnog het Humanistisch verbond verdubbeling van de zendtijd toegestaan voor radio en televisie. De minister had eerder besloten de zendtijd niet uit te breiden maar de kroon was daarmee niet akkoord gegaan. Het verbond had een uur radio-zendtijd en een kwartier televisiezendtijd per vier weken.

— Een 30-jarige man uit Almelo heeft per abuis zijn zoon van veertien doodgeschoten. Hij moet per ongeluk de trekker van een geweer waarmee hij bezig was hebben aangeraakt waardoor een schot afging dat zijn zoon in de halsslagader trof.

— Ongeveer dertig autos zijn betrokken geweest bij een kettingbotsing op de weg tussen Baarn en Eemnes. Vier mensen moesten met verwondingen naar een ziekenhuis worden vervoerd. De materiele schade was groot.

— Inflatie en werkloosheid zijn door de Nederlandse economie ernstige problemen die voorlopig niet oplosbaar schijnen. Aldus de organisatie voor economische samenwerking en ontwikkeling (OESO). In haar rapport wordt gepleit voor een krachtige politiek ten aanzien van de economische groei.

— Bij een verkeersongeluk bij Deurne in Noord-Brabant zijn vier mensen om het leven gepomen. Een motorrijder kwam bij een inhaalmanoeuvre op de verkeerde weghelft terecht en botste frontaal op een personenauto. De motorrijder, zijn duo-passagier en twee inzittenden van de auto werden gedood toen beide voertuigen in brand vlogen.

Burgerlijke stand

WILLEMSTAD — GEBOREN: 18 aug Angligene Servania-Panneflek; 16 aug Andre Vieira Ribeiro-de Faria Fernandes; 15 aug Ivolenne Kleinmoedig-Winklaar; 16 aug Runny van der Hansz-Karel; 18 aug Sayveka Rosaria-Jacobus; 17 aug Edward Goeloe-Croes; 13 aug Ansly Girigorie; 12 aug Saira Davids-Frank; 24 mei Julie Gierer-Anderson; 17 aug Delilah Halley-Hernandez; 15 aug Ransey Wooter-Jonge; 10 aug Shurwin Francisca; 12 aug Giovanni Constancia; 10 aug Najesca Anita; 15 aug Annemarie Beers-van Delden, Enquira Stacie-Anastatia; 14 aug Estevano Roosberg; 15 aug Joanneke van den Berg-van den Brink.

OVERLEDEN: 15 aug Gislaine Dorotea (3 dgn); 24 juli Silvanie Doncher-Page (71 jr); 30 juli Charles Voges (65 jr); 31 juli Salomon Wesenhagen (77 jr), Maria Eisden-Luciana (86 jr); 7 aug Emilio Hanst (73 jr); 13 aug Charles Dovale (79 jr); 10 aug Maria Juliana-Isenia (75 jr); 12 aug Arturo Antersyn (57 jr), Elias Fullinck (62 jr); 11 aug. Carlos Deville (72 jr); 9 aug Miguel Hooi (27 jr); 14 aug Jacint Regales (76 jr); 15 aug Simon Pieternella (71 jr).

BEURSBERICHTEN

NEW YORK — De koersen op de New Yorkse effectenbeurs zijn maandag flink gestegen ondanks de verhoging van het prime rate van enige banken tot 9,75 procent. De omzet was niet groot. Volgens de handelaren was de prime rate-verhoging, waarmee Chase Manhattan Bank begon, geen verrassing. De beleggers zijn kennelijk van mening dat de rentevoet in de Verenigde Staten zijn hoogste peil langzamerhand wel heeft bereikt. Door de jongste verhoging is het prime rate meer in overeenstemming gekomen met de overige rentetarieven, zo meent men.

WILLEMSTAD. — Op het terrein te Post zes werd zondagmiddag aangevangen met het toernooi van Light Ends ter gelegenheid van het tienjarig bestaan van deze voetbalvereniging. Het toernooi zal duren tot zondag 16 september en de deelnemende ploegen zijn Shellshop, Shell Lab, Amstel, Maduro's Bank, Spoiler en Light End. In de inaugurele wedstrijd wist Light End zondagmiddag het sterke Maduro's Bank een 1-1 gelijkspel af te dwingen. De doelpunten werden gescoord door Siegfried Schoop (M's. B.) en Gilbert Lourens (L.E.). Op de foto, het moment waarop de heer Könsten, afdelingschef van Light Ends het toernooi aan het rollen brengt.

Zevenjarige schiet broertje (5) dood

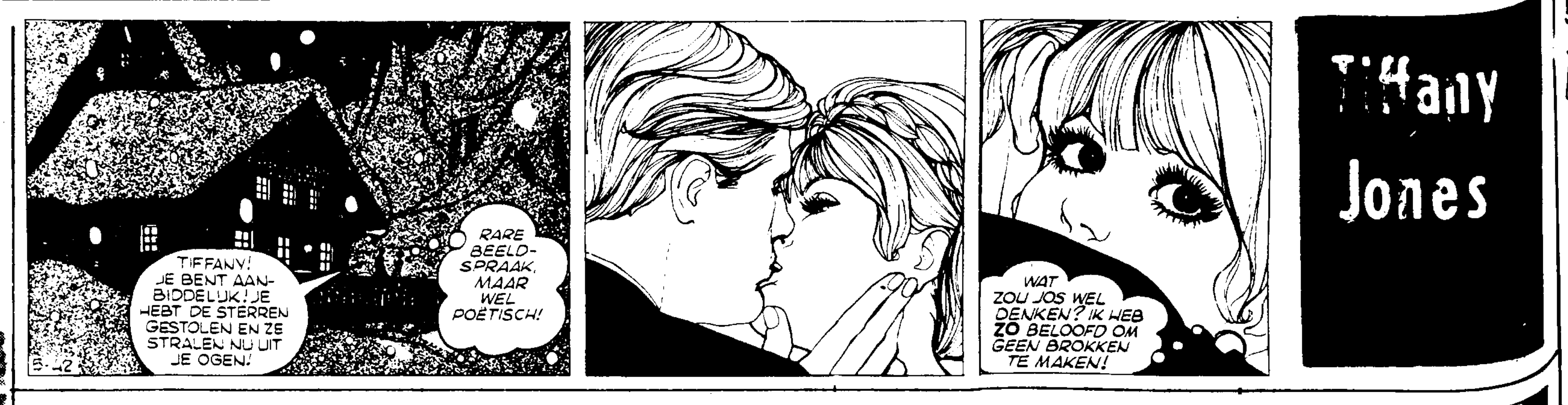
CHICAGO — Een ruzie tussen twee broertjes in Chicago eindigde zaterdag met de dood van de jongste. De 5-jarige Mickey Merriweather was samen met twee vriendjes op straat aan het vechten met zijn 7-jarige halfbroertje Emmanuel Rangielo. Toen Mickey de ouderlijke woning wilde binnenkomen, bedreigde Emmanuel hem met een geweer dat per ongeluk afging. Mickey kreeg een schot in de nek en overleed op weg naar het ziekenhuis.

Beurs van New York

ACF Industries Inc.	43 1/2
Airco Inc.	11 1/2
Allied Chemical Corp.	33 1/2
Aluminium Co. of America	67 5/8
American Brands Inc.	34 1/2
American Can Co.	28 1/2
American Cyanamid C.	23 1/4
American Electric Power	24 5/8
American Metal Climax	33 1/2
American Motors Corp.	7
American Smelting & Ref.	18 7/8
American Teleph. & Telegr.	46 3/4
Ampex Corp.	4 7/8
Anaconda Company	20
Armco Steel Corp.	19 3/4
Atlantic Richfield Co.	85 3/4
Bendix Corp	42 3/8
Bethlehem Steel	25 [illegible]
Boeing Corp.	[illegible]
Burlington Ind	27 3/8
Burroughs Corp.	226 7/8
Canadian Pacific Ltd. Corp.	16 1/2
Celanese Corp.	30 5/8
Chase Manhattan Corp.	45 3/4
Chesapeake & Ohio Railway	42
Chrysler Corp.	25 1/4
Cities Services Co.	43 7/8
Colgate-Palmolive Co.	31
Colt Industries Inc.	13 1/2
Commonwealth Edison	28 7/8
Consolidated Edison of N.Y.	21 3/8
Continental Can Co	23 3/8
Continental Oil	29 3/4
CPC International	28 5/8
Curtiss-Wright Corp.	23 1/4
Curtiss-Wright "A"	
Dart Industries	30 3/4
Deere and Company	53 7/8
Dow Chemical	52 5/8
Dupont (E.I.) de Nemour	159 7/8
Eatern Airlines	8 1/8
Eastman Kodak Co.	135
Engelhard Minerals & Chem.	18 3/4
First National City Corp.	45 3/4
Ford Motor Co.	53 1/4
Fruehauf Corp.	24 3/8
General Development Corp.	7 5/8
General Electric Co.	58
General Foods Corp.	23 5/8
General Motors	64 1/2
General Public Utilities	19 1/8
General Tel. & Electronics	28
Getty Oil	112
Gilette Co.	58 1/4
Gimbel Brothers Inc.	22
Goodrich (B.F.) Co.	21 1/8
Goodyear Tire & Rubber	21 1/4
Gulf Oil Corp.	21 3/8
Illinois Central Industries	17 7/8
Insilco Corp.	9
Internat. Business Machines	304 1/2
Internat. Harvester	34 1/8
Internat. Nickel of Canada	31 5/8
Internat. Paper	42 3/8
Internat. Tel. & Tel.	31
Johns-Manville Corp.	18 3/4
Jones and Laughlin Steel	16 5/8
Kennecott Copper Corp.	29 7/8
Kraftko Corp.	40 5/8
Ling-Temco-Vought	8 5/8
Litton Industries Inc.	8 1/8
Lockheed Aircraft	5 7/8
Marcor Inc.	23 1/8
Martin Marietta Corp.	16 3/4
May Department Stores Co.	28 1/4
McDonnel Douglas Corp.	20 1/4
Mobil Oil Corp.	55 1/4
Nabisco Inc.	38 1/2
National Cash Register	34 5/6
National Distillers & Chem.	13 3/8
National Gylsum Co.	12 3/4
National Steel Corp.	34 1/2
NL (National Lead) Industrie	13 5/8
North American Rockwell	
Olin Corp.	12 7/8
Pacific Gas & Electric	25 3/8
Penn Central Co.	2
Pepsico Inc.	80 1/4
Phelps Dodge	45 5/8
Philip Morris Inc.	115 3/4
Phillips Petroleum	53 3/8
Procter and Gamble Co.	101 1/2
R.C.A. Corp.	23 1/8
Republic Steel Corp.	22
Reynolds (R.J.) Industries	44 1/2
Royal Dutch Petroleum	43 5/8
Santa Fé Industries	22 5/8
Sears Roebuck and Co.	94 3/4
Shell Oil Co.	52 1/2
Southern Co.	16 3/8
Southern Pacific Co.	28 3/8
Southern Railway	33 1/4
Sperry Rand Corp.	47 5/8
Standard Oil Co. of California	62 5/8
Standard Oil Co. (Indiana)	78 5/8
Exxon Corp.	87 1/4
Sterling Drug	33 7/8
Studebaker-Worthington Inc.	36 3/4
Sun Oil Company	45 1/8
Texaco Inc. Texas Gulf Sculp	29 3/4
Texas Instruments Inc.	104 1/2
Texas Utilities Co.	27 7/8
Transamerica Corp.	11 1/8
Unilever N.V.	44 1/4
Union Carbide Corp.	34
Uniroyal Inc.	10 3/4
United Aircraft Corp.	27
United Brands	7 7/8
US Steel Corp.	29 5/8
Western Union Corp.	16 1/2
Westinghouse Electric Corp.	34 1/8
Woolworth (FW)	20 3/4
AMERICAN STOCKS	
Arkansas Louisiana Gas	20
Brascan	17 1/4
ADD NEW YORK STOCKS	
Amerade	33 3/8
Gulf Oil Canada	36
Caterpillar	61 1/2
Columbia Gas	26 1/4
North Am. Phil Corp.	22 1/8
Westerban	26 1/2
K.L.M.	35 7/8
T.W.A.	20 1/8
Twent. Century Fox	7 1/4
Dow Jones Index	870.71

Beurs van Amsterdam

7 pct Ned.	88.70
AKZO	69.30
Heinekens Bel. en Beh.	256
Heinekens Bier	276.50
Hoogovens	67.70
H.V.A.	91
Philips	49.30
Unilever	122.50
Kon. Olie	107.80
K.L.M.	100.50
K.N.S.M.	205
V. Ommeren	371
Scheepvaart Unie	132.50
A.B.N.	314
Nat. Nederlanden	66.70
Ngombezi	
Alb. Heijn	120
AMRO Bank	76.80
Bergoss	349
V. Berkel	198
Bols	123.50
Bredero Ver. Bedr.	448
Buehrmann Tetterode	75.50
Bijenkorf Beh.	108
Calvé	175
Cur. Handelmij	166
Elsevier	635
Fokker	31.50
V. Gelder	76.50
Gist-Brocades	--
v.d. Grinten	225
Hagemeijer	109.50
Internatio-Muller	69
Kon. Ned. Papier	265
Naarden	61.20
O.G.E.M.	38.80
Pakhoed	166
Rijnschelde	249
E.M.S.	17.20
Scholten-Honig	78.50
V.M.F.	162.50
Ver. Ned. Uitgeversbedr.	141.20
Werelhaven	118
Wessanen	136.80
Ant. Brouwerij	--
Ant. Verf	156
Aruba Electra	192
Sur. Brouwerij	--
Converto	645
Goldmines	136
IKA Bel. Mij.	178.50
NEFO	72.50
Robeco	226.50
Rolinco	149.50
Utilico	122.10
Alcan Alum.	33
Ned. Ant. 7 3/4 71	91.5
Ned. Ant. 6 1/2 67	83
Ned. Ant. 60	83.5
Ned. Ant. 4 1/2 59	88.5
Ned. Ant. 4 1/2 62	78
Unitas	
ANP/CBS INDICES	
Inter Concerns	
Industrie	
Scheepvaart	
Banken	
Handel	
Algemeen	





Luister en kijk

CURACAO

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 musica variá; 18.30 kinderprogr. voor het slapen gaan; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 discovaria; 20.00 Baby's potpourri; 21.00 Hermanito discothec; 22.00 nieuws; 22.05 met zijn drieën; 22.30 easy listening; 23.55 ds Boot (dagsluiting); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 Sesame Street; 17.00 kinderuurtje; 17.30 bo konoce; 17.35 batman; 17.55 my three sons; 18.20 e ora adventista; 18.30 headlines; 18.40 telesistema; 18.46 Bridget loves Bennie; 19.12 Cultuur en Opvoeding (progr. A.O.I.); 19.45 cinco of seis; 20.00 Ironside; 21.00 nieuws; 21.30 Owen Marshall; 22.30 nieuws; 22.45 dark shadows; 23.06 mystery movie.

* * *

VENEZUELA

RADIO CARACAS TV (kanaal 10): 17.00 misterio a la orden; 18.00 los picapiedras; 18.30 un... dos... trillizas; 19.00 la indomable; 20.00 Chinita, mi amor; 21.00 sacrificio de mujer; 22.00 el observador venezolano; 22.30 Marcus Welby; 23.30 cine de medianoche.

VENEVISION (kanaal 12): 17.00 meteoro; 18.00 el festival de la risa; 18.30 el regreso de ultraman; 19.00 la otra; 20.00 el juego de las estrellas; 22.00 el informador Chrysler; 22.10 los vengadores; 23.00 alrededor del mundo; 23.15 los intocables; 24.15 mensajes en la noche.

* * *

ARUBA

RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 musica di momento; 17.45 Kentucky Fried Chickenshow; 18.15 musica varia; 18.30 noticiero Aruba Bank; 18.45 musica selecta di tur parti di mundo; 19.00 kinderprogr.; 19.15 felicitaciones, complaciendo peticiones; 21.00 fiesta Antilliana.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 16.45 atardecer musical; 18.15 noticias local; 18.30 happy days-progr.; 19.00 noticiero deportivo; 19.15 turning the table; 20.30 safe drivingclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 progr. „Lago music hall"; 17.30 Alle hens; 18.00 variacion musical; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica aleman; 20.00 noticia local; 20.15 progr. „Con cos ta?"; 21.00 radiokrant (radio ned.); 21.30 musica variá; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden - 324 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 delicados pastos; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 nieuws ned.; 18.30 eng. nieuws; 18.50 business news; 19.00 stories of Great Christians; 19.15 psychology for living; 19.30 evening serenade; 20.30 back to the bible; 21.00 sign off.

TELEARUBA: 16.00 Sesame Street; 17.00 bo konoce; 17.05 woody woodpecker; 17.30 road runner; 18.00 insight; 18.30 public service; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 modspuad; 20.00 famia planeá; 20.15 eng. nieuws; 20.30 Cannon; 21.30 ultimas noticias; 21.35 dark shadows; 22.00 showtime (live); 23.00 estreno.

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 opening, nieuwsberichten; 17.48 platennieuws door Jim van der Valk; 18.19 van Heinde en Verre, culturele rubriek onder redactie van Tom Pape: bespreking van het rapport Adviescommissie vernieuwing Surinaamse muziek; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

(800 kHZ): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

* * * * *

WOENSDAG

CURACAO

CUROM: 06.00 opening; 06.30 met muziek naar school; 06.55 reclamehoekje; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 luchtige ochtendklanken; 08.30 saludo musical; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.32 vervolg muzikale tombola; 10.00 koopvaardijprogr.; 10.15 aanvullende muz.; 10.30 een blik op de telex; 10.32 Mexicaanse muziek; 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclamehoekje; 12.30 nieuws; 12.45 lunchmuz.; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 P.S.H.; 15.30 fiesta en el hogar.

* * *

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION: 06.30 Venezuela hoy; 07.00 desayune con nosotros; 08.30 televisión educativa, 11.15 telemercado; 11.30 la perfecta ama de casa; 12.00 Venezuela hoy; 12.30 buenos días; 13.30 cine para la mujer; 15.30 telefantasías; 16.00 huckleberry hound; 16.30 sopotocientos.

VENEVISION: 10.25 himno nacional; 10.30 sopotocientos; 11.00 la oferta del mes; 11.15 cocina al minuto; 11.45 alegres aventuras; 12.15 el avispón verde; 12.45 loque pasa en el mundo; 13.00 María; 13.30 muchacha Italiana; 14.30 nosotras las mujeres; 15.00 el show de Debbie Reynolds; 15.30 aventuras en el quinto continiente; 16.00 los colosos; 16.30 sopotocientos.

* * *

ARUBA

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.30 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticias int. na pap.; 07.15 boleros, baladas y instrumental; 08.00 discorama; 12.00 seccion di noticias; 13.00 instrumental; 13.15 boleros; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticia local (pap.); 16.45 atardecer musical.

RADIO ANTILLIANA: 04.30 gevarieerd muz.; 06.00 progr. religioso; 06.15 cantante di dia; 06.30 noticiero Viana y national motors; 06.45 musica pa bo bai traha y school cu smaak; 07.30 noticiero Autorama; 07.45 variacion musical; 08.30 progr. dutch machine shop; 08.45 anuncios comerciales; 09.00 noticias; 09.15 musica popular; 09.45 tophits; 10.00 Kong King supermarket ta presenta exito musical; 10.15 La Macorisana & Ant. supermarket; 10.30 variedad musical; 11.00 Baby Bakery y su ranchera; 11.15 awe mainta ku 1270 hc; 12.00 oracion; 12.15 news; 12.30 noticiero Viana; 12.45 noticias; 13.00 noticiero volkswagen, Arucar; 13.15 domus Coruba; 13.30 musica groovy pa Hubentud; 15.45 panaderia y refresqueria central Madereinse show musical.

Costa Rica: Niet tegen terugkeer Cuba in OAS

SAN JOSE — Costa Rica heeft absoluut niet de bedoeling aan het Venezolaanse voorstel een belemmering in de weg te leggen om Cuba toe te laten tot de Organisatie van Amerikaanse staten (OAS), zo is in de Costarikeinse hoofdstad van San Jose verklaard. Verschillende ministers van Buitenlandse Zaken hadden uit opmerkingen van de kanselier van Costa Rica een dergelijke houding opgemaakt. Costa Rica wil echter een oplossing van deze zaak op een wijze, welke de van kracht zijnde verdragen intact laat, omdat men de Venezolaanse aanpak van deze zaak anti-juridisch vindt.

Omdat indertijd door de Interamerikaanse organisatie tot de sancties tegen Cuba besloten werd, moet het dit orgaan ook zijn dat de sancties opheft en moet de normale procedure gevolgd worden. Zo meent Costa Rica.

Het Costarikeinse voorstel houdt dan ook in een vergadering, waarbij het voorstel in stemming wordt gebracht of de sancties tegen Cuba gehandhaafd moeten worden of niet. Een onderzoek door Costa Rica heeft uitgewezen, dat er voldoende stemmen uitgebracht zullen worden om de sancties te herroepen.

De Venezolaanse aanpak is echter anders; Venezuela wil dat de leden van de OAS de vrijheid krijgen of men nu de betrekkingen met Cuba herstelt of niet.



UTRECHT. — Europacup zwemmen dames. Vlnr. Enith Brigitha, Veronica Stel, Linda Faber en Anet Segaar, de Nederlandse 4 x 100 vrije slag estafetteploeg, die eerste werd doordat het Oostduitse team gediskwalificeerd werd.

Verkeer Cur. haven toegenomen

WILLEMSTAD. — In de maand juni van dit jaar zijn er in de haven van Curaçao 96 schepen meer beloodst dan in dezelfde maand van 1972. Ook het totale tonnage van de beloodste schepen was hoger: 764.949 brt meer.

Met tussen haakjes de cijfers over juni 1972 krijgt men het volgende beeld: vracht- en passagiersschepen: 186 (143), 115 (123); tankers: toeristenschepen: veertien (zeven); lokale vaart: 159 (119) en overige schepen: 33 (negentien): totaal ... (411) schepen met een totaal van 4.131.473 (3.366.525) BRT. Aldus een bekendmaking van het Havenkantoor.

OGEM Suriname boekt bevredigend resultaat

PARAMARIBO — NV Energie-bedrijven Suriname (een joint-venture van Suriname met OGEM nv, welk bedrijf tevens de directie voert) heeft in 1972 een nettoresultaat geboekt van Sf. 3,1 mln. OGEM acht dit resultaat bevredigend en heeft goede hoop dat het mogelijk zal zijn bij een gelijkblijvende omzetontwikkeling in de komende jaren het rendement op het werkzame vermogen op het huidige peil te handhaven.

Voorgesteld wordt op de geplaatste aandelen van Sf. 10 (totaal nominaal Sf. 20 mlnj een dividend uit te keren van 9 pct. Vergelijkende cijfers voor 1971 zijn niet te geven daar 1972 het eerste boekjaar van de vennootschap in zijn huidige vorm was. EBS in zijn huidige vorm ontstond eind 1971 door samenvoeging van het gas- en electriciteitsbedrijf van OGEM voor Paramaribo en omstreken en de 15 electriciteitsbedrijven van de overheid in de districten.

De geconsolideerde omzet van EBS heeft in 1972 Sf. 15,8 mln bedragen. Het aantal medewerkers ging, voornamelijk als gevolg van de door de overheid ingebrachte districtsbedrijven, omhoog van 450 tot 549. Voor 1973 worden zware investeringen verwacht.

SAMBUMBU

Op Antriol te Bonaire woont een man die zoals de meesten aldaar een knoek heeft op grote afstand van zijn huis, en daar ook vele dagen met heel zijn familie woont. Soms moeten de kinderen een boodschap doen bij verre buren of in Antriol zelf. Komen ze dan niet meteen terug, dan blaast papa op zijn cocolishi, een grote schelp, die op Curaçao kiwa wordt genoemd. De punt is eraf gehakt. Dat klinkt zo ver dat de kinderen pa horen seinen: Bini cas unbé, kom onmiddellijk thuis.

een andere man, een visser kondigt bij thuiskomst per cocolishi aan: Mi tin piscá, ik heb vis.

Is er op Rincon iemand vermist, dan blaast de hoornblazer een geheel eigen wijs op zijn koehoorn. Die melodie verstaat iedereen. In een ommezien is heel de gemeenschap ter been, iedereen geeft door wie er vermist wordt, en waar hij het laatst is gezien; en men gaat zoeken. De woorden die de blazer roept zijn nauwelijks verstaanbaar, maar hij bedoelt: Buta boso cla pa nos bai, maak je gereed om op zoek te gaan.

P.B.

[Min]. Da Costa Gomez: „orientatie in regio”

DR. VARGAS SPRAK MET MEDISCHE DESKUNDIGEN

[P]AHO wil meer hulp bieden



Dr. Vargas, geflankeerd door minister Da Costa Gomez en dr. Buma, tijdens de gisteravond gehouden bijeenkomst.

[W]ILLEMSTAD — Dr. Fortunato Vargas Tentori uit Mexico, die [ande]rhalve maand geleden werd benoemd tot zône-coördinator [van] zône 1 (het Caribisch gebied en Venezuela) van de Pan [Am]erican Health Organisation (PAHO) brengt dezer dagen een [bez]oek aan de Nederlandse Antillen. Op initiatief van dr. S. Buma, [dire]kteur van het Departement van Volksgezondheid heeft dr. [Va]rgas gisteravond in hotel Intercontinental een hartig gesprek [ge]voerd met een aantal medische deskundigen op Curacao die op [ve]rschillend gebied werkzaam zijn en enkele andere geïnteresseer[de]n. Op deze bijeenkomst waren o.a. aanwezig dokter Ch. Engels, [ho]ofd van de dienst Volksgezondheid van het eiland, dr. Jose [Eus]tatia, hoofd van het Landslaboratorium, dr. Saleh, dr. De [Win]dt, direkteur-geneesheer van Rustoord, dr. W. Visser, [coör]dinator van de Gele Koorts bestrijding, dr. Van Ganswijk van [de] Shell Medische Dienst, gedeputeerde F. Rozendal, de heer D. [Cal]vo, direkteur van het departement van Financiën, dr. Buma met [na]aste medewerkers van Volksgezondheid, de heer Fijnje van [de] RVD en de Amigoe. De minister van Volksgezondheid, mevr. L. [Da] Costa Gomez, die dr. Vargas welkom heette bij zijn bezoek op [de] Antillen, wees er in haar toespraak op dat men het oog op de [toe]komstige onafhankelijkheid van de Nederlandse Antillen een [regio]nale oriëntatie op het gebied van volksgezondheid van het [aller]grootst belang is.

[Ori]ënteren in [ei]gen regio

„Alleen indien wij ons realiseren [dat] de Antillen niet liggen in West [Eur]opa maar in het Caribisch gebied, [alle]en als wij beseffen dat wij onze [eige]n identiteit moeten zien te [vind]en ook op het terrein van [vol]ksgezondheid alleen dan kunnen [wij] onze doelstellingen op de juiste [man]ier formuleren”, aldus de mini[ster].

[H]et is goed dat wij ons realiseren [dat] er bij ons op dit moment een [ern]stig misverstand heerst tussen de beoefenaars van de medische wetenschap in dienst van volksgezondheid en de publieke opinie. Hetzelfde probleem speelt zich af in ons grootste ziekenhuis. Bovendien nemen de kosten van medische verzorging van dag tot dag toe. Op ons departement ontvangen wij bijna dagelijks mensen met klachten over de medische behandeling. Velen zoeken deze behandeling dan ook in nabuurlanden. Dit betekent dat mensen hun eigen systeem ontvluchten.

Dit probleem heeft volgens mij niets te maken met artsen en verpleegsters die niet gekwalificeerd zijn voor hun beroep en er is ook geen enkele reden om te twijfelen aan de ernst waarmee zij hun beroep uitoefenen. Ongetwijfeld spenderen wij een groot bedrag per capita aan gezondheidszorg. Als U mij vraagt wat er dan mis is met de gezondheidszorg in ons land dan moet ik het volgende antwoorden: of het medisch systeem is niet in overeenstemming met de behoeften van onze bevolking, of onze bevolking past niet in dit systeem. Voor wat betreft het publiek moet ik opmerken dat er een ernstig gebrek is aan voorlichting over volksgezondheid. Meer dan een eeuw lang volgen wij bovendien een Europees systeem van medische verzorging.

Identiteit

Pas sinds kort wordt er gesproken over een eigen sociale, culturele en geografische identiteit, maar de gezondheidszorg is nog niet in deze discussie betrokken. Onze wetgeving, gebruiken en zelfs onze medische taal en denkwijze is zuiver Europees. Voor wat betreft de medische wetenschap is het absoluut noodzakelijk dat wij het hoogste Westeuropees niveau handhaven. Maar op het stuk van sociaal, cultureel en geografisch denken moeten wij dit Europese systeem loslaten en moeten wij onze eigen situatie en die in onze regio beter gaan bestuderen.

Wij moeten daarbij bij ons eigen beginnen. Dat betekent dat wij grote behoefte hebben aan statistisch materiaal over bv. het sterftecijfer, service bij volksgezondheid, manpower naast andere gegevens over de gemeenschap waarin wij werken. In de omringende Caribische en Latijnsamerikaanse landen zien wij vele problemen die gelijk zijn aan de onze. Het is daarom belangrijk dat wij contact zoeken met onze buren. Het departement van Volksgezondheid zal een leidende taak moeten hebben bij de planning van gezondheidszorg en gezondheidsonderwijs. En dat is een terrein welke de PAHO bestrijkt zowel in Noord- als in Zuid-Amerika. In de afgelopen jaren zijn wij het bestaan van deze organisatie helaas bijna vergeten”, aldus mevr. Da Costa Gomez.

Weinig gebruik

Dr. Vargas sloot hierbij aan met de opmerking dat het hem was opgevallen hoe weinig er in het verleden door de Nederlandse Antillen gebruik was gemaakt van de mogelijkheden van bijstand door de PAHO. Hij illustreerde dit door erop te wijzen dat de Antillen slechts twee PAHO-projecten kennen t.w. de Gele Koorts bestrijding en studiebeurzen terwijl een land als Venezuela momenteel aan 28 PAHO-projekten werkt. „Ik betreur dit omdat wij hierbij opnieuw zien dat de landen die de hulp het hardste nodig hebben er het minste gebruik van maken”, aldus dr. Vargas. Hij sprak de hoop uit dat het aantal projecten op de Antillen volgend jaar al verdubbeld zal worden. Maar daarvoor is nodig dat er van Antilliaanse zijde via de regering concrete voorstellen worden gedaan zodat daarmee in de begroting van de PAHO rekening kan worden gehouden. Dokter Engels informeerde welke bijstand er bv. gegeven zou kunnen worden bij de opleiding van verpleegsters, waarop dr. Vargas antwoordde dat men ook hier duidelijk zijn wensen kenbaar moest maken en duidelijk moet laten weten of het hierbij gaat om hoger of middenkader of lager verplegend personeel. Er bestaat de mogelijkheid dat verpleegsters van hier naar het buitenland gaan om zich verder te specialiseren of omgekeerd dat een deskundige op het gebied van verpleegkunde naar hier komt om haar kennis over te dragen. De PAHO kent twee soorten beurzen: korte termijn beurzen (twee à drie weken) voor het volgen van specialistische seminars e.d. en beurzen voor 1 of 2 jaar voor het behalen van bv. academische graden. Men kan op praktisch elk terrein van de medische wetenschap een beurs aanvragen.

Dr. Eustatia vroeg of er in het kader van de PAHO ook samenwerking mogelijk was op het gebied van [l]aboratorium-onderzoek. Hij noemde bv. het feit dat in slachtvee bij ons lepto spira virus was aangetroffen die een soort geelzucht verwekt, terwijl dit ook in Argentinië was ontdekt. Dr. Vargas gaf te kennen dat de PAHO inderdaad kan bemiddelen op het gebied van uitwisseling van gegevens bij dit werk.

Voorlichting

Dr. De Windt benadrukte het grote belang van voorlichting. Hij bracht naar voren dat er ook bij ons sprake was van „mental pollution” door bv. radio- en t.v.-reclame en dacht dat de PAHO als internationale organisatie welke zich vooral richt op preventie hierbij een taak kan hebben. Dr. Saleh vroeg of het niet mogelijk was om van de PAHO manpower ter beschikking te krijgen zodat de lokale specialisten zelf het baanbrekend werk kunnen doen op het gebied van onderzoek en planning.

Uit het antwoord van dr. Vargas, die constateerde dat er op de Antillen 1 arts is per 1500 inwoners terwijl er in zijn land slechts 1 is op de 5000, bleek dat zijn organisatie liever niet in deze richting wil werken. Dr. Eustatia zag een groot deel van onze problematiek als gevolg van onze binding aan Europa. Hij vroeg zich af of een lokale opleiding niet een oplossing zou zijn maar kreeg van de PAHO-deskundige te horen dat medische opleiding uiterst kostbare zaken zijn en dat het aanbeveling verdient om via studiebeurzen Antillianen ervaring te laten opdoen in landen in de eigen regio.

Dr. De Windt noemde in dit verband de reis welke hij samen met dr. Saleh en dr. Winkel twee jaar geleden had ondernomen naar Venezuela om daar de mogelijkheden te onderzoeken voor preklinische opleiding voor Antillianen. Men kreeg te horen dat men graag alle medewerking zou geven en dat er 25 Antilliaanse studenten sowieso konden worden opgenomen. Dit project heeft echter nooit een follow-up gekregen.

Moeilijk

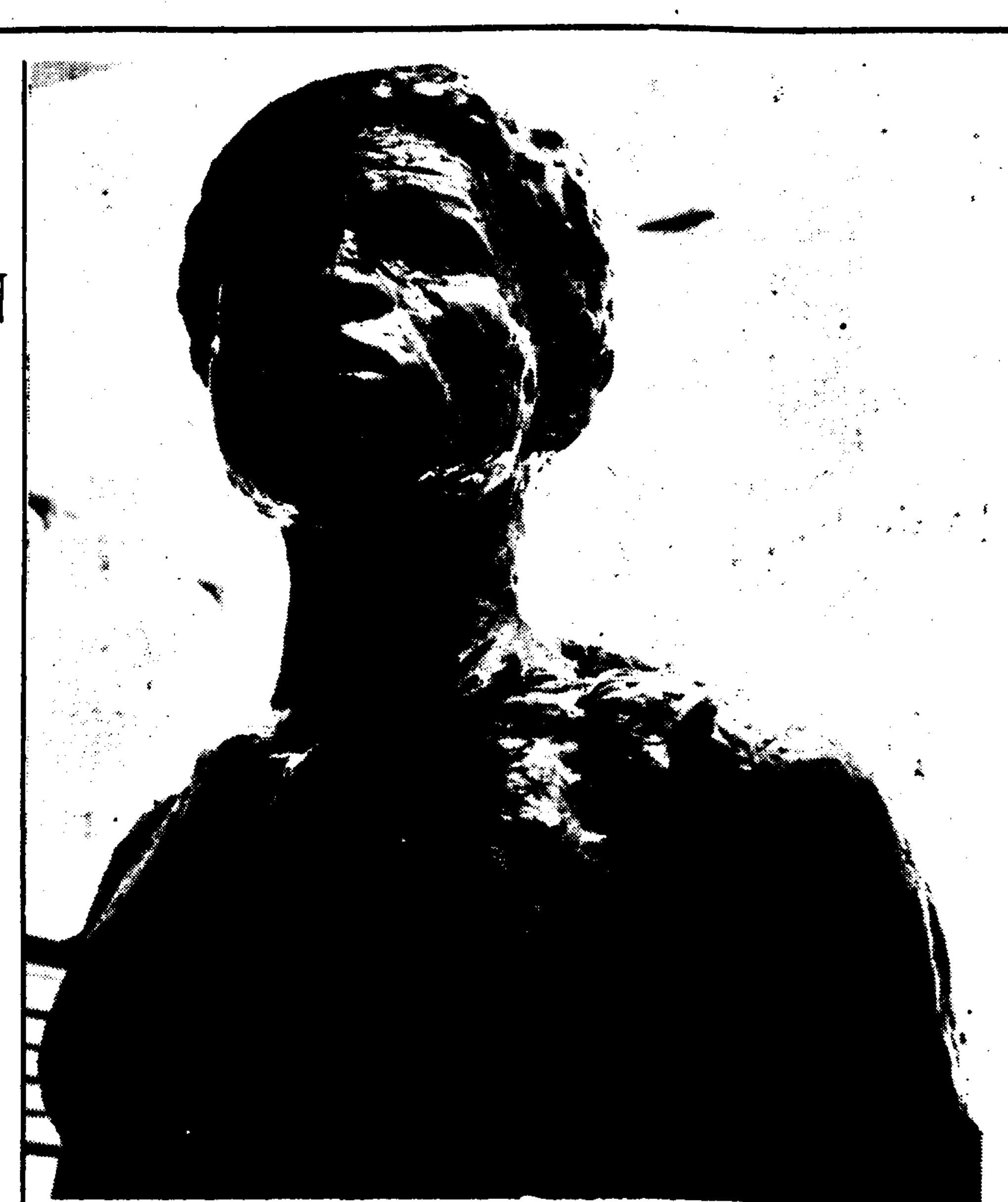
De heer Calvo bracht naar voren hoe moeilijk het was voor de Antillen om in aanmerking te komen voor financiële en technische hulp en bijstand door internationale organisaties. Ons inkomen per capita is veel te hoog, onze bevolking is te klein en wij worden niet aangezien als onderontwikkeld of ontwikkelingsland. Maar toch hebben wij op dit moment hulp van derden hard nodig om het niveau dat wij in het verleden hebben bereikt te handhaven en niet naar een lager plan af te zakken, aldus de heer Calvo, waarop dr. Vargas te kennen gaf dat er altijd een mouw aan te passen was als men maar voldoende en concreet genoeg vraagt.

Op de vraag van de Amigoe of de PAHO ook technische bijstand verleent in de vorm van het uitlenen van een deskundige die ons leert hoe wij deze bijstand moeten vragen antwoordde dr. Vargas dat dit inderdaad mogelijk is. „Landen als Venezuela hebben een afdeling buitenlandse betrekkingen met deskundigen op dit gebied. Op de Antillen zou men met behulp van een buitenlandse deskundige projecten kunnen voorbereiden die dan via de regering bij de PAHO worden ingediend”, aldus dr. Vargas.

Nadat de nieuwe zône-coördinator van de PAHO had uiteengezet dat volksgezondheid geen zaak was van eilanden of landen maar een wereldprobleem en dat een eiland als Curacao evengoed hulp kan bieden aan andere landen terwijl het zelf hulp ontvangt en dr. Buma zijn collegae-medici had uitgenodigd om frequenter gebruik te maken van de goed geoutilleerde bibliotheek van zijn departement werd de discussie-avond besloten.

[Er]ic Els [uit] ABVO [be]stuur

[W]ILLEMSTAD — De heer Eric Els, [pe]nningmeester ABVO, heeft giste[ren] zijn ontslag schriftelijk ingediend. [De] Amigoe berichtte reeds eerder dat [de] heer Els mondeling ontslag had [ge]nomen. De ontslagaanvrage van de [hee]r Els zal a.s. maandag tijdens een [AB]VO-bestuursvergadering worden [beha]ndeld. In een kort telefonisch [gespr]ek met de Amigoe bevestigde de [heer] Els zijn ontslagaanvrage. De heer [Els] neemt om gezondheidsredenen [ontsl]ag. Hij is het tweede ABVO-be[stuurs]lid dat op korte termijn uit het [AB]VO-bestuur treedt. Reeds eerder [trad] de heer J. Helburg, secretaris [af]...



WILLEMSTAD — Omdat verschillende briefschrijvers en ook anderen in de krantefoto van het Tula-beeld van Toos van Mierlo een meisjesgezicht blijken te zien, publiceert de Amigoe een andere foto van de Tula-kop. Niemand zal in deze figuur nu nog een vrouw kunnen zien.

Bijeenkomst Maduro-personeel afgelast

WILLEMSTAD — Naar de Amigoe uit betrouwbare bron verneemt zou de direktie van SEL Maduro & Sons [g]istermiddag om vier uur haar personeel uitnodigen ter bespreking van het conflict van de afgelopen week. De direktie had bussen (Taber Tours) ingeschakeld om het personeel van de Houtloods te vervoeren naar het hoofdkantoor te Gaito. Het personeel zag dit echter als een zg. “brainwash” en stelde dat zij gedwongen werd deze bijeenkomst gehouden tijdens diensttijd bij te wonen.

De bijeenkomst is niet doorgegaan daar een Cuboha-bestuurslid de landsbemiddelaar, de heer Sammy, van het e.e.a. op de hoogte stelde.

De landsbemiddelaar belde de heer Storm, direktielid, op en verzocht hem deze bijeenkomst onmiddellijk af te gelasten, daar dit problemen met zich mee kon brengen. Kort daarop gaf de direktie een circulaire uit, waarin gesteld werd dat op suggestie van de landsbemiddelaar de vergadering was afgelast.

Zowel van de zijde van Maduro & Sons en de Cuboha wenste men geen kommentaar te geven.

Ook Domatilia uit ABVO

WILLEMSTAD — Naar de Amigoe uit betrouwbare vakbondskringen verneemt zal de heer M. H. Domatilia bedanken als ABVO-bestuurslid. De heer Domatilia bekleedt thans de funktie van commissaris.

Onze zegsman verneemt dat het motief van de heer Domatilia om als bestuurslid af te treden gezien moet worden i.v.m. de vele problemen die zich thans voordoen in het ABVO-bestuur. Ook is de heer Domatilia het niet eens met de beslissingen genomen door het ABVO-bestuur tijdens de recente staking.

Dit wordt dan het derde bestuurslid dat op korte termijn de ABVO verlaat. De heer Domatilia wenste vooralsnog geen commentaar te geven.

Te deum in kath. kerken bij regeringsjubileum

WILLEMSTAD — De vicaris-generaal van het bisdom Willemstad, pastoor W. Brada heeft een communicandum uitgegeven met betrekking tot het komende regeringsjubileum van koningin Juliana. Hij verzoekt daarin de geestelijkheid van het bisdom „dit jubileum in dankbaarheid mee te vieren. De na-oorlogse tijd, de tijd ook van de staatkundige ontwikkeling eisten veel zorg, voorzichtigheid en in dankbaarheid kunnen we op de afgelopen vijfentwintig jaar terugzien”, aldus het communicandum. Daarin verzoekt de vicaris-generaal — bisschop mgr J. M. Holterman, is op het ogenblik in Nederland — aan de priesters op zondag 2 september met hun parochianen een Te deum te zingen of het Domine Salvam fac reginam, om op deze wijze God te danken. De vicaris-generaal wijst verder op de oecumenische dankplechtigheid op komende zondag op het Fortplein om zes uur namiddag.

Aanhouding in zaak vals geld

WILLEMSTAD — In verband met het in omloop brengen van valse biljetten van vijftig dollar is wederom een aanhouding verricht. Het betreft een 27-jarige man. Er kwamen bij de recherche weer twee valse biljetten in. Eén van de biljetten was afgegeven door iemand, die al was aangehouden in verband met deze zaak.



WILLEMSTAD — De Curacaoenaars Atanacio Casper, Riles Henriquez en Hildo Suarez die onlangs ontslagen zijn bij de firma McKee te Aruba. Zowel hun werkgever als de vakbond liet hun in de kou staan. De vakbond met de mededeling dat ze niets te maken hadden met Curacaoenaars, aldus een press release dat door de ontslagenen is uitgegaan. Tesamen met de 58 Curacaoenaars zijn tegelijkertijd op staande voet ook 92 Colombianen ontslagen. Dit alles omdat men wilde protesteren tegen het feit dat de Arubaanse arbeiders wel loonsverhoging kregen in verband met de gestegen kosten van levensonderhoud. Voor de Curacaoenaars en de Colombianen echter werd dit blijkbaar niet nodig geacht.

Auto gesloopt

WILLEMSTAD — In de nacht van zondag op maandag heeft men een bij Henderson te Rio Canario geparkeerde auto min of meer gesloopt. Men ging er namelijk vandoor met twee complete wielen, de carburator, de destubutor, de bougieskabels en verschillende andere onderdelen.



In het hofje van Ronde Klip is gistermiddag voor de leden en intro's van toneelvereniging Thalia een barbecue-dansant gehouden. Dit in verband met de geboekte successen in Venezuela en tevens ook voor de deelname van Rina Penso in het toneelstuk „Isla de las cabras". Ook de Venezolaanse gasten waren uitgenodigd. Combo San Jose zorgde voor pittige muziek.

Regering over overeenkomst rond kabel-project:

Deelname reparatie-schip-pool voordelig

WILLEMSTAD — Deelname aan een pool voor een zeekabel-reparatieschip heeft als groot voordeel, dat bij storingen in de kabel zoals bv. kabelbreuk binnen 24 uur over het reparatieschip kan worden beschikt. Met het incidenteel charteren van een dergelijk schip zal een veel langere tijd gemoeid zijn, terwijl de kosten daarvan aanzienlijk hoger kunnen zijn dan de kosten van deelname aan de pool, drie ton per jaar, eventueel vermeerderd met nader in de overeenkomst omschreven gevolgen van prijsstijgingen enz. Aldus de ministers van Financien H. Dennert en van Verkeer en vervoer L. Chance in antwoord op vragen uit de staten naar aanleiding van het plan deel te nemen in een dergelijke pool, waartoe een overeenkomst met Cable & wireless company noodzakelijk is. Overigens hebben de staten deze overeenkomst al goedgekeurd bij schrijven van 1 maart. Toen zijn er enige vragen gesteld welke per 16 augustus zijn beantwoord.

De ministers wijzen er op dat de deelname aan de pool ook als gevolg heeft, dat bij problemen met de kabel het reparatieschip snel ter beschikking is, zodat voorkomen kan worden, dat de zeekabel gedurende langere tijd buiten dienst zal zijn met derving van kabelkosten. Een zeekabel van het type als ten behoeve van de Nederlandse Antillen is aangelegd vergt geen periodiek onderhoud, zo delen de ministers nog mee.

Een deel van de jaarlijkse poolkosten zal worden verhaald op de medegebruikers van de kabel. Aan de pool wordt momenteel deelgenomen door vier telecommunicatie-maatschappijen/administraties. De kosten worden doorberekend naar rato van de door de deelnemers ingebrachte kabellengte. Het aandeel van de Nederlandse Antillen in de pool bedraagt op het ogenblik ongeveer 5,5 procent. Als het kabelnet in het Caribische gebied en het zuidwesten van de Atlantische oceaan uitgebreid wordt, kan dit percentage veranderen. Volgens de pool-overeenkomst worden storingen behandeld in volgorde van aanmelding. Tenslotte deelt de regering mee, dat de onderhandelingen over deelname aan de pool geruime tijd hebben gevergd en pas na afloop van deze onderhandelingen kon worden beschikt over het nodige feitenmateriaal op basis waarvan de aanvrage voor goedkeuring door de staten kon worden ingediend.

Landskantoor Pietermaai

Financiering spoedig bij staten

WILLEMSTAD — Mocht bij het eilandgebied Curacao de behoefte bestaan aan een ruimte voor afhandeling van inkomende en uitgaande passagiers van zeeschepen aan de Nieuwe Haven, dan zal de regering uiteraard zijn medewerking verlenen en zo mogelijk een andere ruimte daartoe ter beschikking stellen. Zo deelt de minister van Financien H.R. Dennert mee naar aanleiding van vragen met betrekking tot het klaar maken van een nieuwe huisvesting voor de directie de belastingen en de douane-recherchedienst. Naar de behoefte aan genoemde ruimte bij het eiland zal een onderzoek worden ingesteld.

De bewindsman deelt verder mee, dat de bouw van een landskantoor in de te Pietermaai aangekochte panden en gronden zal kunnen aanvangen, als de financiering van dit project geheel afgerond is. De staten zullen binnenkort benaderd worden hieromtrent. Aan de uitvoering van de bouwplannen wordt gewerkt. Aldus min. Dennert.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Nassaustraat 110; voorts in Oranjestad bij Refresquería van Sepp Wever; La Fama en La Popular; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.

Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00, 14.00-17.30; zaterdag 08.15-10.00

TELEFOONNUMMER
Alle afdelingen: **4333.**
NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639 - 3855.

TAXI-CENTRALE: 24 uur per dag, TEL.: 2116 of 1604.

Geen besluit over leiderschap PPA

ORANJESTAD — Langdurig heeft gisteravond de partijraad van de PPA vergaderd over een nieuwe leiderschap voor de partij, die als voornaamste doel zal hebben een grondige reorganisatie van de partij. Uitvoerig werd door velen de pro's en contra's van een enkele leider of een bestuur tegen elkaar afgewogen. De meeste leden schijnen er meer voor te voelen een presidium of een driemanschap te vormen om aldus op betere wijze de reorganisatie te kunnen uitvoeren. Toen het al erg laat werd, besloot voorzitter Osbaldo Croes de vergadering te schorsen. Nog voor zaterdag zal wederom een partijraad bijeengeroepen worden om verder over dit onderwerp te spreken, waarbij hopelijk de uiteindelijke beslissing en verkiezing zal plaatsvinden.

IOWUA waarschuwt minister van arbeid

ORANJESTAD — Door de Independent Oil Workers Union is gisteren het volgende telegram naar de minister van Arbeid gezonden: Cao tussen Lago en IOWUA is op 26 augustus vervallen. De situatie is niet aangenaam en kan eindigen in een conflict. Tot zover het verzonden telegram. Zoals bekend zijn momenteel onderhandelingen aan de gang tussen Lago en IOWUA.

Buit gering bij zeven diefstallen

ORANJESTAD — Tijdens het weekeinde werden zeven gevallen van diefstallen en inbraken gemeld. In een winkel te Oranjestad werd een vrouw betrapt bij het wegnemen van twee sloffen sigaretten. Zij had de twee sloffen onder haar rok verstopt.

Bij een inbraak in een banden- en batterijbedrijf in Oranjestad, kon niet meteen worden vastgesteld wat er weg was.

Een man deed aangifte van diefstal van een batterij uit zijn auto, die te Oranjestad stond geparkeerd.

Een vrouw deed aangifte van diefstal van een gouden damespolshorloge uit haar woning. Het horloge heeft een waarde van honderd gulden. In verband met deze diefstal werd een twintigjarige vrouw aangehouden, die bekende de diefstal te hebben gepleegd.

Een tweede vrouw meldde de diefstal van haar portemonnee uit een winkel te Oranjestad. Zij had een bedrag van vijfentwintig gulden in de portemonnee.

Een man meldde de diefstal van een bedrag van tachtig gulden uit zijn woning te San Nicolas.

Een koopvrouw deed aangifte van diefstal van een bedrag van driehonderd gulden. Het bedrag werd weggenomen uit haar tas, die zij had achtergelaten in een niet afgesloten auto te Santa Cruz.

In al deze gevallen stelt de recherche een onderzoek in.

ORANJESTAD — Uit Trinidad is een verzoek ontvangen om correspondentievrienden. Het betreft hier de 25-jarige Paula Pierre, 31 Broadway, Arima, Trinidad. Haar hobbies zijn lezen, correspondentie, en dansen.

Nochi Rubiano:

Leuke kennismaking met Aruba's cultuur

KRALENDIJK — Met een dankbaar applaus liet het publiek dat de zaal van theater Oranje zaterdagavond vulde zijn tevredenheid blijken over „Nochi Rubiano" welke door Mascaruba gepresenteerd werd en op Bonaire zijn premier vond voor de Nederlandse Antillen. „Nochi Rubiano" is een folkloristische show met muziek, dans, toneel en poëzie van Aruba met regie van Oslin Boekhoudt. Vorig jaar werd het ter gelegenheid van de 25-jarige jubileumviering van het Cultureel Centrum te Suriname daar werd opgevoerd. De Arubaanse folklore werd door een groep van veertien personen aan het publiek gebracht en met behulp van dia's en een film over carnaval kon men beter kennis maken met Aruba.

Met sketches die zeer komisch waren werden Arubaanse feesten die door het jaar gevierd worden op de planken gebracht: de dandee, die met Nieuwjaar gezongen wordt, het beroemde Arubaanse carnavaal, het „dera gai", dat in juni op de feestdag van San Juan gezongen wordt en de markt waarbij de beroemde tumba van Rufo Wever en Padu Lampe Chanita opgevoerd werd.

Persey Jeandor moet genoemd worden als uitblinker in de sketches.

De muzikale begeleiding was goed terwijl Rufo Odor zich als een zanger van grote allures heeft laten zien. Etty Toppenberg was als solist goed evenals hij met de „tambora" goed voor het ritme zorgde. De zangbegeleiding die de guitaristen de solisten gaven was ook prima, wat niet gezegd kan worden van het optreden van Cassandra Spellen als zangeres: zij was minder sterk in haar optreden. Oslin Boekhoudt toonde zich als een voordrachtskunstenaar in de gedichten van Federico Oduber en Hubert Booi. De lintendans en de mazurka en ronde waren zeer interessant, en de kah'i orgel viel vooral bij de ouderen in de zaal goed in de smaak.

Het geheel had vlugger kunnen verlopen, zodat het publiek niet telkens hoefde te wachten. En hiermee wordt niet het wachten voor het opzetten van het dekor bedoeld, want daar kon de regisseur door de beperkte mogelijkheden die het theater te bieden heeft niets aan doen, maar het verdwijnen en weer opkomen van dezelfde personen dat soms onnodig was. Ook het telkens aankondigen was soms overbodig, doordat er een programmaboekje was. Mascaruba heeft het publiek laten genieten van de Arubaanse folklore en met de „Nochi Rubiano" gezorgd voor een goede reclame voor Aruba, en een blijk van grote waardering voor eigen cultuur en folklore.

Gedeputeerde Kock wil weg

ORANJESTAD — Tijdens de PPA-partijraadvergadering van gisteravond heeft gedeputeerde Virgilio Kock mondeling te kennen gegeven dat hij zo snel mogelijk ontheven wenst te worden van zijn funktie als gedeputeerde. De heer Kock is na Osbaldo Croes de tweede PPS-gedeputeerde die zijn functie ter beschikking van de partijraad heeft gesteld. Thans is alleen de heer Max Croes een PPA-gedeputeerde, die zijn funktie nog niet beschikbaar heeft gesteld. Overigens zal de PPA-partijraad tijdens de volgende vergadering ook spreken over de verhouding met de AVP, die enigszins gewijzigd is door de komst van de heer Holmo Henriquez in de eilandsraad. Zoals bekend heeft de heer Henriquez tijdens de laatste vergadering van de eilandsraad opvallend in het straatje van de MEP gesproken. Zo had hij het er herhaaldelijk over de innige wens van de Arubaanse bevolking voor een „status separa" zoals tot uiting gebracht in de laatste Statenverkiezingen.

Man drinkt per abuis rem olie

ORANJESTAD — Om kwart voor negen vrijdagavond werd een 56-jarige automonteur uit Rooi Afó in bewusteloze toestand naar het hospitaal gebracht. De man had — vermoedelijk in dronken toestand — bij vergissing „brake fluid" in plaats van rum gedronken. De „brake fluid" zat namelijk net als de rum in een platte fles.

Twee andere mannen die wel rum hadden gedronken en niet buiten bewustzijn waren, zaten dezelfde avond voor de stoep van een woning te San Nicolas en wilden de bewoners niet binnen laten. De politie kwam eraan te pas en bracht de twee heren naar de wacht, waar zij ter ontnuchtering werden ingesloten.

Bridge-activiteiten

ORANJESTAD — Na de vakantieperiode is de bridgewereld weer tot leven gekomen. In de paren-competitie moest nog een avond gespeeld worden. Op 17 augustus is dat gebeurd en de uitslag was: Groep A (N.Z.) 1. Echtpaar van Broekhoven; 2. Echtpaar de Meer; 3. Echtpaar Geervliet; 4. Boeschoten - Dorsman; 5. Echtpaar Trip; 6. Echtpaar Boderie. Groep B (O.W.) 1. Echtpaar den Hartog; 2. Mevr. Bertolini - Trietsch; 3. Echtpaar Kleinenberg; 4. Ooms - Tuinenburg; 5. Vocks - van de Ende; 6. Echtpaar van Grinsven; 7. mej. Verbunt - de Hoop.

De eindstand van deze serie is: 1. Echtpaar Van Broekhoven 122 pnt.; 2. Ooms - Tuinenburg 121 pnt.; 3. Vocks - Van de Ende 109 pnt.; 4. Echtpaar Trip 100 pnt.; 5. Echtpaar De Meer 97 pnt.; 6. Echtpaar Geervliet 88 pnt.; 7. Mevr. Bertolini - Trietsch 88 pnt.; 8. Echtpaar Van Grinsven 85 pnt.; 9. Echtpaar Boderie 85 pnt.; 10. Echtpaar Beyk 84 pnt.; 11. Echtpaar Van Daal 80 pnt.; 12. Echtpaar Kleinenberg 66 pnt.

Op 24 augustus is de derde ronde gespeeld van de Buttler-competitie. De heren Lopez-Henriquez hebben zich teruggetrokken, zodat deze wedstrijden komen te vervallen. De uitslag was: 1. Echtpaar Geervliet - Echtpaar Boderie 14-14; 2. Echtpaar De Meer - Echtpaar Van Daal 12-16; 3. Echtpaar Trip - Boeschoten - Dorsman 13-15; 4. Echtpaar Dijkhout - Echtpaar Den Hartog 11-17; 5. Echtpaar Broekhoven - Mevr. Bertolini-Trietsch 19-09; 6. Mej. Verbunt - De Hoop - Ooms - Tuinenburg 06-22.

De stand na 3 rondes is: 1. Boeschoten - Dorsman 48 uit 3; 2. Echtpaar De Meer 42 uit 3; 3. Echtpaar Trip 37 uit 3; 4. Echtpaar Van Daal 35 uit 2; 5. Echtpaar Boderie 34 uit 2; 6/7. Echtpaar Geervliet 33 uit 3; 6/7. Ooms - Tuinenburg 33 uit 2; 8. Echtpaar van Broekhoven 31 uit 2; 9. Echtpaar Den Hartog 28 uit 2; 10. Echtpaar Dijkhout 27 uit 2; 11. Mevr. Bertolini - Trietsch 16 uit 2.

Gemiddelde is 42 uit 3 en 28 uit 2.

Man gevonden in put

ORANJESTAD — Zondagmiddag werd politieassistentie gevraagd voor een man die bij Arawak Inn in een put zou zijn gevallen. Bij aankomst trof de patrouille een 32-jarige man aan, die in een ongeveer een meter diepe put was gaan zitten. De man werd per ambulance naar het hospitaal gebracht en aldaar ter observatie opgenomen.

Latijnse mis

SAN NICOLAS — Aanstaande zondag zal in de St. Theresiakerk te San Nicolas een mis in het latijn gevierd worden. De mis zal om negen uur aanvangen. Men doet dit speciaal voor de oudjes voor wie deze mis aangename herinneringen zal oproepen.

Goedhoop kandidaat-notaris in Suriname

ORANJESTAD — Uit Suriname is bericht ontvangen dat aldaar geslaagd is voor kandidaat notaris de heer Emile Goedhoop. De heer Goedhoop is bij velen op Aruba bekend, daar hij er jaren als onderwijzer heeft gewerkt en Cursus Sukses heeft geleid.





ORANJESTAD – Op zondagmiddag om half zeven gaf de bestuurder van een personenauto geen voorrang aan een dienstauto. Het gevolg was een botsing, waarbij een totale blikschade van drieduizend gulden werd aangericht. Beide bestuurders raakten hierbij licht gewond. Het ongeval vond plaats op de Smithboulevard, ter hoogte van het DOW-kantoor. Op de foto, een overzicht van de aangerichte ravage.

Intelsat-4 cirkelt in stationaire baan

KAAP KENNEDY — De baan van de communicatiesatelliet Intelsat-4 die donderdag van Kaap Kennedy werd gelanceerd, is zodanig gewijzigd, dat de kunstmaan nu op een vast punt op ongeveer 35.800 km hoogte boven de Atlantische Oceaan hangt. Men gaat nu de verbindingen beproeven.

In verkeer 5 gewonden

ORANJESTAD – Het aantal aanrijdingen op zaterdag en zondag bedroeg 22, waarbij voor zeventienduizend gulden aan materiele schade werd aangericht. Daarnaast werden vier gevallen van joyriding gemeld. Er vielen vijf gewonden in het verkeer.

De zwaarste klap viel op zondagmiddag half zes op de hoofdverkeersweg. De bestuurder van D-4, sloeg met zijn auto linksaf vóór een andere personenauto die uit tegenovergestelde richting kwam en veroorzaakte daardoor een botsing. De bestuurder en een inzittende van de aangereden auto liepen door de aanrijding lichte verwondingen op. Na behandeling in het hospitaal kon het tweetal weer huiswaarts keren. De totale aangerichte schade bedroeg 3500 gulden.

Precies één uur later gaf de bestuurder van een personenauto op de Smithboulevard, ter hoogte van het DOW-kantoor, geen voorrang aan D-432. Het logische gevolg was een aanrijding, met een totale blikschade van drieduizend gulden. Beide bestuurders raakten lichtgewond. Na behandeling in het hospitaal konden zij naar huis terugkeren.

Ter hoogte van het Shellstation te Santa Cruz werd zaterdagavond een 23-jarige voetgange bij het oversteken van de rijweg door een personenauto aangereden. De voetganger bleef buiten bewustzijn op de weg liggen en liep onder andere een gecompliceerde beenbreuk op. Hij werd per ambulance naar het hospitaal gebracht.

Arubaanse drankimporteurs bottelarijen:

Nieuwe accijnzen brengen twee miljoen minder op

ORANJESTAD — Een groep Arubaanse bottelarijen en drankimporteurs heeft zich wederom, daags voor de hervatting van de statenvergadering, schriftelijk tot het college der staten gericht. Duidelijk is volgens deze groep tijdens de laatste statenvergadering naar voren gekomen de tegenstrijdigheden tussen de Arubaanse en Curacaosche delegatie. Terecht, daar elke natie streeft naar bescherming van HAAR belangen. Men heeft in een overzicht aan hoeveel de opbrengst accijns en invoerrechten op bier thans is, en hoe deze zal zijn na de wetswijziging. Men komt daarbij op een achteruitgang voor de schatkist van 2.110.750 gulden.

Letterlijk schrijven Winkel Handelmaatschappij, Harms Brothers, E.F. Debrot Inc, Palmera Quality Products, Aruba Trading Company, Jules A. Nieuw, Nicki Habibe Jr., Jan C. Lacle, Jan Hendrik Croes, Wimco, Mercurius Trading, S.E.L. Maduro and Sons Aruba, Aruba Agencies, Aruba Distilling Company en Casa Mathias: Op Aruba gaat het om duperen van zeker VEERTIEN bedrijven en wegvallen van VIJFENTWINTIG arbeidsplaatsen. Op Curacao bevoordeling van EEN bedrijf, ontstaan van VIJF arbeidsplaatsen, duperen van een groot aantal drankimporteurs en wegvallen van zeker DERTIG arbeidsplaatsen. Op Bonaire, waar de werkloosheid relatief al zo hoog is, zal deze maatregelen hetzelfde effect vertonen als op Aruba. Aruba biedt momenteel in bedrijfstak werkgelegenheid aan ZEVENTIG personen.

De bierbrouwerij biedt werkgelegenheid aan VIJFENDERTIG personen. Gelet op de bovengenoemde REEELE cijfers is het aan de ondergetekenden niet duidelijk dat zowel de direktie van de Antilliaanse Brouwerij (zie Amigoe 15 augustus) als de heer Braam in de Statenvergadering van 16 augustus stellen dat de accijnsvoorstellen gunstig zijn voor de werkgelegenheid op de Antillen.

Een reconstructie van de accijnsvoorstellen, aangevuld met WERKELIJKE cijfers levert het volgende beeld van accijnsverlegging van bier naar gedistilleerde dranken:

A. HUIDIGE TOESTAND

Totale bierconsumptie	78.000 hl.	accijns @f. 75,–	f. 5.850.000,–
Lokaal bier	41.000 hl.	geen accijns	—
Import bier	37.300 hl.		

Stel dat de import 50% uit E.E.G. bedraagt en 50% uit niet-E.E.G. landen; Dan wordt het INVOERRECHT:

E.E.G.-bier	18.650 hl.	@f. 75,– =	f. 1.398.750,–
Niet-E.E.G.-bier	18.650 hl.	@f. 80,– =	f. 1.492.000,–
Totale opbrengst schatkist Accijns en Invoerrechten op Bier			f. 8.740.750,–

De bedoeling van de voorgestelde accijnswijzigingen is om de omzet van het lokaal bier te verhogen. Dientengevolge zal dan de hoeveelheid import-bier dalen. Het is onlogisch te veronderstellen dat de totale consumptie van bier zal toenemen, immers de bevolkingstoename is thans verzadigd en de huidige kern van bierdrinkers zullen niet meer gaan drinken.

B. VOORSTEL WIJZIGING ACCIJNSRECHT

Totale bierconsumptie	78.000 hl.	accijns @f. 50,–	f. 3.900.000,–
Lokaal bier (toename 25%)	52.000 hl.	geen accijns	—
Import bier	26.000 hl.		
INVOERRECHT			
E.E.G.-bier	13.000 hl.	@f. 100,– =	f. 1.300.000,–
Niet-E.E.G.-bier	13.000 hl.	@f. 110,– =	f. 1.430.000,–
Totale opbrengst schatkist wordt			f. 6.630.000,–

Dit komt neer op een ACHTERUITGANG voor de Schatkist van f. 2.110.750,– (8.740.750 — 6.630.000). Aangezien deze cijfers op pure realiteit berusten, en niet uit de lucht gegrepen, vragen wij ons af:

„Waar blijft de f. 800.000,– meerdere opbrengst zoals gesteld door de minister van Financien"?? Verder kan worden gesteld dat de omzet van het lokaal bier getuimeld is van 58.000 hl naar 41.700 tussen 1969 en 1972. Deze terugslag is ons insziens NIET te wijten aan verandering van drinkgewoonte, noch aan de concurrentie van sterke drank. Wij zien dit meer in het vlak van een sterke concurrentie van kwalitatief superieure importbiermerken.

In de periode 1969-1972 steeg het accijnsrecht op bier van f. 62,50 naar f. 75,– per hl., hetgeen neerkomt op een prijsverhoging van f. 1,– per karton. De verkoopprijs van lokaal bier steeg toen van f. 10,25 tot f. 11,75 per karton, een stijging van f. 1,50, dus f. 0,50 meer dan de accijnsverhoging. Het is dan ook geen wonder dat men de relatief dure lokaal bier van mindere kwaliteit laat varen en overschakelt op de relatief goedkoper importbier van uitstekende kwaliteit.

De Antilliaanse bierbrouwerij heeft de laatste jaren over de 10% aan cash-dividend uitgekeerd, na rekening te houden met alle reserves en voorzieningen, die schijnbaar nooit geinvesteerd zullen worden. Daarnaast werd een stockdividend uitgekeerd van zeggen en schrijven 50% (een aandeel op twee oude aandelen). Indien een bedrijf reeds met zulke winsten draait en vrijdom van invoerrechten geniet, waarom nog discriminatie plegen tegenover andere lokale bedrijfstakken zoals bottelarijen, die beschouwd kunnen worden in dezelfde branche te liggen.

Bij gedistilleerd is het voorstel de accijns te verhogen van f. 400,– naar f. 500,– per hl., d.w.z. een stijging van 25% Hoofdbestanddeel van gedistilleerd is alcohol (voor 90%), d.w.z. de kleinhandelsprijs zal hierdoor stijgen met 30%. Uit statistische onderzoeken blijkt dat deze stijging een daling van ongeveer 20% in de consumptie zal veroorzaken vanwege het feit dat in deze tijd de kosten van levensonderhoud een dermate hoge trend hebben aangenomen, dat het reëele inkomen van elk individu sterk is achteruitgegaan. Het komt er op neer dat voor vertier, hobby en ontspanning niets overblijft of het moet dan uit het „gezinsbudget" geput worden.

Totale consumptie gedistilleerd thans	16.000 hl.	@f. 400,–	f. 6.400.000,–
Totale consumptie gedistilleerd na verhoging (afname 20%)	12.800 hl.	@f. 500,–	f. 6.400.000,–

Hieruit kan worden geconcludeerd dat er GEEN MEER-OPBRENGST aan accijns voor het Land zal zijn, eerder een MINDER-OPBRENGST van ruim 2 MILJOEN gulden.

De financiele commissie ad hoc van de Nederlands Antilliaanse sektie van de Koninkrijkscommissie becijferde de volgende TEKORTEN voor 1974/1975, zonder rekening te houden met het wetsontwerp wijziging accijnzen (nog eens 2 miljoen tekort voor het Land).

Aruba	22 miljoen
Curacao	49 miljoen
Bonaire	2 miljoen
Bovenwinden	2 miljoen
Land	12 miljoen
	87 miljoen

Tot zover de groep Arubaanse bottelarijen en drankimporteurs.

Laatste LL-wedstrijden

ORANJESTAD — Zondag worden in de Little League Ballpark de laatste vier wedstrijden van de huidige competitie gespeeld. Het programma is als volgt: Om 9.30 v.m.: Berlinski-Ar Car. Hotel; om 11.15 a.m.: YMCA-Libby's; om 1.00 n.m.: Ar. Trading-Pepsi Cola en om 2.45 n.m. Cauchos General-Casa del Mimbre. De wedstrijd Cauchos General-Casa del Mimbre zal de beslissing moeten brengen welke van deze teams als subkampioen van de North League zal eindigen.

Major League

NEW YORK — MAJOR LEAGUE BASEBALL: 27 augustus.
NATIONAL LEAGUE
New York Mets 6, San Diego Padres 5, Philadelphia Phillies 7, San Francisco Giants 4; Montreal Expos 4, Los Angeles Dodgers 0; St. Louis Cardinals 6, Houston Astros 4;
AMERICAN LEAGUE
Baltimore Orioles 6, Texas Rangers 1; Minnesota Twins 5, Detroit Tigers 3; Chicago White Sox 6, Milwaukee Brewers 1; Boston Red Sox 5, Oakland Athletics 2.

In Chili

Leiders Libertad y Patria aangehouden

SANTIAGO DE CHILE — Opnieuw is een leider van de clandestiene Chileense organisatie Patria y libertad door de politie aangehouden; namelijk de plaatsvervangend secretaris Claudio Tomas Fadda. De nationaal secretaris werd afgelopen zondag al aangehouden. Deze beweging wordt beschouwd als neo-fascistisch. Het vermoeden bestaat dat men een aandeel had in de poging tot de recente militaire opstand. Vlak daarna wist een aantal leiders Chili te verlaten.

Andre Colson-groep en de Solisten van Geneve

Andre internationale muziek ensembles op Aruba



ORANJESTAD — September festival. Festival is een wat groot woord maar als in één maand twee bekende muziekensembles op hun eerste Latijnsamerikaanse tournee, ook op Aruba komen spelen is dat toch wel een feestelijke gebeurtenis die de naam festival verdient. Als men zich realiseert dat deze ensembles over het algemeen alleen optreden in Latijnsamerikaanse steden met een miljoen of meer inwoners, dan is het temeer een eer dat men op Aruba ook wil spelen. Op vrijdag 7 september speelt hier het Franse kamerorkest Ensemble Instrumental Andree Colson en een week daarna, op zaterdag 15 september het Zwitserse kamermuziekensemble: Henri Honegger et les Solistes de Genève.

Het Ensemble Instrumental Andree Colson is een Frans kamerorkest dat dit jaar de eer te beurt valt om onder auspicien van de Franse regering een eerste concertreis naar Latijns Amerika te maken. Het orkest werd in 1955 opgericht door mevrouw Andree Colson die nog steeds dirigente en muzikaal leidster is. Het ensemble telt 3 eerste en 4 tweede violen, 2 altviolen, 2 celli, een contrabas en een clavecymbel.

Een bijzonderheid is dat het orkest bijna geheel (9 van de 13) uit dames bestaat. De dirigente-oprichtster mevr. Colson is door de grote homogeniteit die het ensemble in achttien jaar samenspel heeft bereikt. Mevrouw Colson bezit een kasteel met een enorm park ergens ten zuiden van Parijs, waar alle repetities en veel concerten plaatsvinden en het orkest een permanent „thuis" heeft.

Hier, ver van het rumoer van de grote stad perfectioneerden deze Franse musici hun kunst tot een zeer hoog niveau. Hun liefde voor muziek en het pure plezier van het gezamenlijk musiceren hebben het ensemble Andree Colson samengebracht en ook samengehouden. De verfijnde, zeer muzikale interpretaties hebben het ensemble een wereldfaam bezorgd. Het ensemble Andree Colson speelde in bijna alle Europese landen en maakte ook toernees naar Israel, Hong Kong, Irak, Thailand, enkele Afrikaanse landen, Australie en Nieuw Zeeland. In 1972 werd in Parijs één van de gramofoonplaten van het Ensemble Instrumental Andree Colson bekroond met een Grand Prix du Disque. op deze plaat komen o.a. de Tien Preludes voor strijkorkest van Pierre Max Dubois voor, een werk dat ook voor het concert hier op Aruba, vrijdag 7 september op het programma staat.

In 1968 vormde de bekende Zwitserse cellist Henry Honegger samen met een aantal solisten een kamermuziekensemble dat al snel bekendheid verwierf onder de naam „Les Solistes de Geneve". Zij gingen samen kamermuziek spelen en bereikten daarbij zeer snel een zodanig niveau dat zij ook buiten Geneve al spoedig grote bekendheid gingen genieten, wat tot gevolg had dat zowel uit Europa als Amerika uitnodigingen kwamen voor deelname aan muziekfestivals. Zij speelden o.a. op de festivals van Louisiana, Kopenhagen, Bonn, Bad Godesberg, Rome en Brussel.

De cellist, Henri Honegger, oprichter en leider van de groep, kreeg les van Ami Biquet, Julius Klengel, Alexanian en Emanuel Fuaermann. Hij was jarenlang eerste cellist van het Orchestra de la Suisse Romande. Later besloot hij zijn carriere als uitsluitend solist voort te zetten en speelde als zodanig talloze malen in vele landen. Hij heeft zich o.a. gespecialiseerd in de vertolking van de Suites voor solo-cello van Johann Sebastian Bach, waarvan hij in Amerika en o.a. in het kader van het Holland Festival in Amsterdam integrale uitvoeringen gaf. Van zijn vertolkingen van de Bachsuites en de Brahmssonates bestaan gramofoonplaten die zeer hoog aangeschreven staan. Henri Honegger speelt op Aruba o.a. de prachtige 3e suite voor solo cello van Bach. Het ensemble bestaat verder uit: mevrouw Andree Loew, viool, Bernard Sciolli, viool (voorheen concertmeester van het Orchestra de la Suisse Romande), Claude de Choudens, altviool (was eerste altist), Philippe Mermoud, cello (leerling van Pierre Fournier en Andre Navarra en winnaar van een eerste prijs voor virtuositeit te Geneve) en tenslotte mevrouw Claire Pallard, die zowel pianiste als contrabassiste is. Zij was voor de piano leerling van Nikita Magaloff. Zoals de naam van het ensemble het zegt en uit hun spel duidelijk te horen is zijn het stuk voor stuk solisten. De solisten van Geneve staan internationaal bekend als één van de beste groepen in hun soort.

Het is de kunstkring een groot genoegen beide ensembles ruim een week na elkaar op Aruba te kunnen presenteren. We hebben ons even afgevraagd, kan dat wel zo kort na elkaar, zal het publiek wel tweemaal komen? , aldus het kunstkring-communique. Wij geloven dat dit inderdaad het geval zal zijn en rekenen voor beide avonden, vrijdag 7 september en zaterdag 15 september op goedgevulde, misschien zelfs uitverkochte zalen. De hoge kosten, duurder wordende valuta, etc.maken het steeds moeilijker kunstenaars van deze klasse voor Aruba aan te trekken. Dat het vaak nog mogelijk is, komt in de eerste plaats omdat de kunstenaars vaak zonder extra reiskosten een stopover kunnen maken op Aruba. Bovendien worden deze tournees meestal gesubsidieerd door culturele organisaties of de overheid van het land waar de kunstenaars vandaan komen. De kunstkring accepteert de redelijk betaalbare aanbiedingen met graagte, temeer daar gebleken is dat er op Aruba steeds grote belangstelling voor deze concerten bestaat.

Het zou bovendien bijna onmogelijk geweest zijn om een keuze te maken uit deze twee ensembles. Toen dan ook gekozen moest worden of men één van de twee of beide ensembles zouden engageren, heeft men niet geaarzeld en gemeend beide evenementen naar Aruba te brengen. De kunstkring is ervan overtuigd dat de bezoekers onvergetelijke avonden zullen hebben.

Pers-kritieken

Een groep van perfectie homogeniteit die een goed ritmegevoel combineert met magnifieke sonoriteit. Een prachtig muziekgebeuren.

La Tribune de Geneve

De muziek die deze Francaises ons presenteerden was van een onstuimig typisch Frans temperament. Krachtig, sonoor en toch zeer elegant. Het is absoluut fascinerend om naar dit ensemble te luisteren.

Frankfurter Allgemeine Zeibung

Een openbaring! Hier speelt een ensemble alsof het één persoon was, verfijnd als één ziel, bezield door een leidster die niet dirigeert maar vanaf haar lessenaar een muzikale boodschap overbrengt met een aanstekelijke intensiteit zoals men zelden meemaakt.

Information - Tel Aviv

Waarlijk zeer goed was dit concert door Henri Honnegger en de Solisten van Geneve. Deze musici kunnen zich meten met alle collega's die, door hun gramofoonplaten, meer bekendheid genieten en het staat vast dat wij bij een volgend bezoek van dit ensemble weer met genoegen komen beluisteren.

Algemene Handelsblad

Zij weten de vereiste sfeer te wekken voor de muziek die zij spelen. Elk van de solisten is waard om genoemd te worden, maar onder hen is toch de uitmuntende cellist Henri Honegger de onbetwiste leider.

Il Messagero - Rome

Samenspel, briljante toon en superieure verfijning zijn enkele van de vele positieve eigenschappen waardoor deze fantastische Zwiterse kunstenaars onderscheiden.

Kölner Rundschau, Keulen.

Vlooienplaag in Rome.....

ROME — Rome wordt bedreigd door een vlooienplaag die wordt veroorzaakt door een bevolkingsexplosie onder de talrijke katten die op bouwterreinen en braakliggende gronden aan de buitenkant van de stad huizen. De Italiaanse hoofdstad telt naar schatting 300.000 katten.

In 1967 deed zich een dergelijke vlooienplaag voor. Toen moest een openbare instelling als het Romeinse nationale museum tijdelijk worden gesloten.

Bomaanslagen in Londen

LONDEN — Vrijdagavond is in Londen een bomaanslag gepleegd op een zaak voor schildersbenodigdheden in de noordelijke stadswijk Kilburn naar overwegend Ieren wonen. Door de explosie werd niemand gewond.

Evenals bij vorige bomaanslagen was de explosie aangekondigd. Een klein half uur eerder had een onbekende man met een Iers accent het persbureau Press Association van de aanslag op de hoogte gesteld.

Eerder op de dag was op de Londense effectenbeurs een bombrief geexploteerd, waarbij twee mensen licht werden gewond.

Om een einde te kunnen maken aan de golf van bomaanslagen in Londen hebben de Britse politie en douane met ingang van vandaag het toezicht op de zee- en luchtverbindingen met Noord-Ierland en de Ierse republiek verscherpt. Volgens Scotland Yard is het zo goed als zeker dat de aanslagen het werk van Ierse republikeinse leger zijn. De springstof die voor de bombrieven wordt gebruikt zou afkomstig zijn uit een overigens streng gecontroleerde munitiefabriek in Noord-Ierland. Volgens de politie zijn tot dusver 26 bommen via de post verzonden of in warenhuizen ontdekt.

Witte Huis vijzelt Nixons imago op

SAN CLEMENTE — President Nixon heeft naar aanleiding van zijn persconferentie van woensdag jl. zeer gunstige reacties ontvangen, waaruit zou blijken dat zijn populariteit weer toeneemt. Dit heeft een woordvoerder van het Witte Huis bekendgemaakt. Medewerkers van de president gaven evenwel als hun mening te kennen dat het nog lang zal duren voordat Nixons regering weer de stuwkracht zal hebben van vóór het Watergateschandaal.

Ouders onthielden zieke jongen medicijn

BARSTOW — De Californische autoriteiten gaan op het ogenblik na welke maatregelen er getroffen kunnen worden in verband met de dood van de elfjarige Wesley Parker. De jongen overleed woensdag aan suikerziekte. Zijn ouders die ervan overtuigd waren dat Christus hem zou genezen, hadden de insuline die hij nodig had, in de vuilnisbak gegooid.

Wesley Parker stierf na drie dagen geen medicijnen gehad te hebben. Zijn ouders zijn ervan overtuigd dat hun zoon over enkele dagen zal verrijzen. Tijdens een godsdienstige plechtigheid die zondag in een kapel te Barstow in Californië werd gehouden, hebben kinderen hun handen gelegd op het gebalsemde lijk van de jongen en hem bevolen uit de dood op te staan. Ruim tweehonderd mensen woonden de plechtigheid bij.

Vader Parker zei dat de Heer hem had laten weten dat zijn zoon verrijzen zou, maar niet wanneer dit zou gebeuren.

PUBLIEKE OPINIE

De redactie behoudt zich het recht voor ingezonden stukken verkort weer te geven. Voor publikatie in aanmerking komende stukken worden met de volledige naam van de inzender ondertekend. Opname van stukken in deze rubriek betekent niet dat de redactie het met de strekking van deze stukken eens is.

T U L A

Smaken kunnen verschillen, maar het is mij de laatste dagen wèl uitermate duidelijk geworden dat de mening van Benchi Leon over het gruwelijk wangedrocht van mevr. Mierlo door zeer velen wordt gedeeld op Curacao. Ook door mij. Terecht stelt de heer Casimiri dat de Curacaoënaar moet protesteren tegen een eventuele plaatsing van dit beeld, omdat hij anders niet waard is dat Tula de zweep heeft verbannen. Lachwekkend is het ingezonden stuk van „Jules". Ik heb begrepen dat mevr. Van Mierlo dit beeld heeft gemaakt uit „Belangstelling" voor de geschiedenis van Curacao. Het lijkt mij dat zij zich beter kan houden bij de geschiedenis van Holland en misschien kan ze dan het bekende jongetje met de duim in de dijk afbeelden, indien zij zo nodig „kunst" moet bedrijven. Dit is geen kunst, dit is Curacao én een vrijheidsstrijder belachelijk maken. Willem de Zwijger, de vader des vaderlands, wordt óók niet in zijn blootje afgebeeld met hangborsten en het lief gezichtje van een onschuldige tiener. Dat zou elke Nederlander óók een aanfluiting vinden. Naakt kan functioneel zijn. Dat is het hiér niét. De afgebeelde jongeman, model van het beeld, heeft een lief gezicht, maar de figuur van Tula is hem wezensvreemd. Bechi Leon heeft gelijk. Het beeld is een gedrocht. Ik zou het diep betreuren als het ooit een plaats zou krijgen op Curacao. Helaas, bij God en op Curacao is alles mogelijk.....

HANNY LIM

Peace: true or false

As we look around today
Watching this big world at play
With their tanks and dirty guns,
The word „peace" person stuns;

Yeah, they greet you with two fingers,
But deep inside them great fear lingers.
For in their minds there is no rest
They know they cannot stand life's test.

Do you know a man called Jesus?
Surely, He walked here among us;
He's also yours truly The Prince of Peace
Freely given to the greatest and the least!

His is a peace that lasts forever;
That's constant in all kinds of weather.
White House chats alone will fail
To satisfy both the male and female.

Violence will make me cry
So give The Son of God a try,
Then all of us will be real happy
Living together, peacefully!

BENITO

Eerbetoon

Ter verduidelijking van uw commentaar betreffende „Eerbetoon", het volgende: De gepubliceerde brief werd door mij als advertentie geplaatst. Stoffelijke overschotten worden nooit in het luchthavendepôt aan hun lot overgelaten. Dit wordt in de brief dan ook nergens beweerd. De lijkwagen staat daar steeds klaar, vóórdat het vliegtuig aankomt. Het verzoek van Aerocargo om het stoffelijk overschot direkt na aankomst op te halen, is dan ook bedoeld om te vermijden dat in de toekomst, zoals zij het stellen, de uitvaart, c.q. bezoeken van rouwbeklag op de luchthaven te beginnen. Hierdoor immers kan het stoffelijk overschot niet direkt na aankomst worden vervoerd. Uit piëteitsoverweging kan men de nabestaanden die op dat pijnlijke ogenblik met leed overbeladen, treuren om hun dierbare overledene, niet tot spoed aanzetten, terwijl anderzijds de aflevering van de gewone vracht in het depôt normaal doorgang moet vinden. Dit heeft in het verleden, zoals de direktie schrijft, geleid tot ontoelaatbare toestanden. De direktie heeft mij dan ook om medewerking verzocht om te trachten dit in de toekomst te voorkomen. Ik heb gemeend, dat het publiceren van haar brief de beste wijze is om deze medewerking te verlenen.

Wat de uitvaarten op spitsuren betreft: Wij hebben reeds een verzoek gericht aan het bestuurscollege om de mogelijkheid te willen scheppen en de voorwaarden te willen stellen om tussen 19.00 en 22.00 uur te kunnen begraven.

Met dank voor de plaatsing en gevoelens van de meeste hoogachting, verblijf ik,

A. D. NIEUW

American rent-a-boat of Curacao nv

WILLEMSTAD — De statuten [illegible] officieel goedgekeurd van American rent-a-boat of Curacao nv, [illegible] het doel is: „het verhuren, verhandelen en in het algemeen exploiteren van zeil- en motorjachten, het bieden van gelegenheid tot het beoefenen van watersport in de ruimste zin des woords, alles in het bijzonder ten behoeve van toeristen en het verrichten van alles wat ter bereiking van het doel nuttig of nodig kan zijn of daarmee in de ruimste zin des woords verband houdt". Het maatschappelijk kapitaal bedraagt twee ton, verdeeld in tweehonderd aandelen van duizend gulden, waarvan [illegible] aandelen geplaatst en volgestort zijn.

De directie bestaat uit de heer Hendrik Johannes Saturno [illegible] Visser. Samen met employé Willibaldo Francisco Jansen was hij oprichter van deze nv. De heer Jansen handelt als lasthebber van de heer [illegible] William Anton Peters uit de VS, president-directeur van American rent-a-boat Co Inc.

CU van protestanten

WILLEMSTAD — Van de Cooperatieve spaar- en crediet vereniging van protestanten zijn de officieel goedgekeurde statuten verschenen. Doel daarvan is zijn leden te leren sparen en het helpen sparen en aan het credieten en voorschotten te verlenen. Voor het lidmaatschap is vereist dat men op de Nederlandse Antillen zijn woonplaats heeft en dat men protestant is; de gezinsleden van degenen die aan deze vereisten voldoen kunnen ook lid worden. Het ingelegd bedraagt twee gulden; men moet minstens voor één aandeel inschrijven en dit ook volstorten. Een aandeel is 25 gulden groot. De oprichtingsacte is verleden op 21 februari 1973. Toen was de heer Cornelis Nicolaas Boyé voorzitter, James Alexander Philip Boereveen penningmeester en Ronald Facundo Helm secretaris.

Filmliga presenteert The candidate

ORANJESTAD — Op donderdag 30 augustus presenteert Filmliga Aruba met medewerking van het De Veer Theater in de gelijknamige bioscoop „The Candidate" van regisseur Michael Ritchie met in de hoofdrol Robert Redford. Deze derde film van Michael Ritchie (o.a. „Prime Cut") was verleden jaar op het filmfestival in Venetië een groot succes. „The Candidate" gaat over de verkiezingscampagne van de jonge Amerikaanse politicus McKay, jurist en zoon van een vroegere senator. De rol wordt briljant gespeeld door Robert Redford. Even briljant zijn de acteursprestaties in de kleinere rollen van Peter Boyle, Allen Garfield, Melvyn Douglas en Don Porter.

De problematiek van „The Candidate" is die van de moderne politicus in het algemeen. De ongelooflijke manoeuvres die met hem uitgehaald worden op het gebied van image-building en de verkooptechniek van de media lijken sterk op die van alle persoonlijkheden, die zich zelf als handelsobject hebben. De film geeft dan ook een indringend portret over de wijze waarop zo'n campagne gevoerd wordt. De eerste weken blijken voor de kandidaat-president zelfs afschrikwekkend te zijn aangezien niemand hem kent. Er is een opmerkelijke opname in een fabriek waar McKay probeert met de arbeiders een praatje te maken die echter te druk of te ongeinteresseerd zijn om enige aandacht aan hem te schenken. Toch begint de verkiezingscampagne langzamerhand vat te krijgen op de kiezers en men krijgt sterk de indruk dat McKay de verkiezingen werkelijk gaat winnen.

Triest is te zien hoe afmattend een dergelijke campagne kan zijn. De kandidaat realiseert zich op de duur niet meer het grote aantal cliché's die zijn toespraken bevatten. Dezelfde gemeenplaatsen die ook zijn tegenstander gebruikt. Populariteit gaat immers voor alles. Kundig en subtiel heeft de regisseur ettelijke kleine voorvallen die bepaald ontredderend kunnen zijn, weten te registreren: McKay zal een vergadering toespreken, maar in de immense ruimte blijken slechts vijf mensen aanwezig te zijn, bij een andere gelegenheid tracht hij het woord tot een groep politieke tegenstanders te richten, de luidsprekers blijven echter op volle sterkte krakende geluiden uitbraken; een ander maal spreekt McKay op een banket van de Democratische Partij — wat op de film vastgelegd zal worden — en bij de tweede zin reeds hoort hij de t.v.-journalist achter zich zachtjes, doch duidelijk verstaanbaar, tegen de cameraman zeggen: „Okay, het is wel genoeg".

Men koos daarom ook niet voor niets Robert Redford. Van zo'n acteurspersoonlijkheid interesseert het de toeschouwer bijvoorbeeld meer als de problematiek — werk versus gezinsprivacy — intelligent uit de doeken wordt gedaan. De de het scenario schreef, is Jeremy Larner die destijds ook de toespraken voor Eugene McCarthy op papier zette. Hij weet ongetwijfeld waarover hij het heeft en doet het in deze film met een vlijmscherp cynisme en met humor. Het is een uitstekende, bewegelijke, moderne Hollywood film van een regisseur die heel wat talent blijkt te hebben. Aldus het communique van de Arubaanse filmliga.

Broer van Perez Jimenez kandidaat

CARACAS — Een broer van de vroegere Venezolaanse president Marcos Perez Jimenez heeft de kandidatuur aanvaard voor een zetel in de senaat van Miranda als vertegenwoordiger van Frente Unido Nacional (FUN). Dit is meegedeeld door de secretaris generaal van FUN, Alejandro Gomez Silva, die benaderd werd door de verslaggevers met betrekking tot een bericht in het Caracaise dagblad El Mundo over de mogelijke kandidatuur van de echtgenote van de vroegere president, Flor Chalbaud voor het presidentschap. De functionaris zei daar geen kennis van te hebben. Francisco Prez Jimenez, die kandidaat is voor de senaat, was tot 1953 directeur der Posterijen en had politiek asiel in het buitenland van 1958 tot 1968, in welk jaar hij terugkeerde in Venezuela. De FUN-secretaris deelde mee, dat de ex-president voor de verkiezingen in Venezuela zal aankomen.

Dezer dagen gaan tal van leidinggevende aanhangers van Perez Jimenez naar Madrid om met de ex-dictator van gedachten te wisselen over de komende verkiezingscampagne. Hij heeft verklaard dat hij pas later zal bekend maken welke partij of groepering hij officieel gaat steunen in deze campagne.

Beslissingen verwacht in Arubaanse AA-klasse

ORANJESTAD — Deze week worden er spijkers met koppen geslagen in de AA-klasse van de Arubaanse baseballbond, omdat er enige beslissingen moeten vallen. Afgelopen vrijdag viel er al een beslissing, toen de ploeg Aruba Caribbean Hotel (ACH) bij default won van Heineken zodat ACH zich geplaatst heeft bij de eerste vier op de AA-ranglijst en als zodanig zal gaan deelnemen aan de beslissingsserie. Voor Heineken was het wel sneu, dat men geen negen man op de been kon brengen voor de wedstrijd tegen ACH. Men kwam niet verder dan acht spelers. ACH staat nu op de tweede plaats van de AA-lijst en vanuit deze uitgangspositie zal men aan de beslissingsserie deelnemen.

Het wachten is echter op de plaatsing van nummer drie en vier. Zoals bekend zijn Marlboro en Pepsi Cola samen als derde geeindigd. Zij zullen nu tegen elkaar noeten uitkomen om te beslissen vanuit welke positie op de ranglijst men gaat deelnemen aan de beslissingsserie van de eerste vier. Dit gebeurt woensdagavond in het Lago Sport Park.

De beslissingsserie zal namelijk als volgt gespeeld worden: nummer één (Santa Cruz) speelt een serie van drie (best of three) tegen nummer drie, terwijl nummer twee (ACH) dit doet tegen nummer vier. Waarschijnlijk begint dit beslissingstoernooi zondag in het Lago Sport Park. Aan het einde van dit toernooi is er een finale tussen de beide winnaars om uit te maken, wie zich kampioen en subkampioen kan noemen van de Arubaanse AA-klasse.

Aan het eind van de AA-ranglijst staan Heineken en Schlitz samen op de laatste plaats. Beide clubs zullen een beslissingswedstrijd moeten spelen om uit te maken, wie hekkesluiter wordt. Zeer waarschijnlijk gebeurt dit vrijdagavond in het Lago Sport Park. Wanneer de A-klassecompetitie achter de rug is en de kampioen van de A-klasse bekend is zal de AA-hekkesluiter noeten spelen tegen de A-kampioen en wel een serie van maximaal drie wedstrijden (best of three). De winnaar daarvan is of blijft in de AA-klasse.

[s]port-internationaal-sport-internationaal-sport

MOSKOU — De Israelische sportmensen die deelnamen aan de [Uni]versiade in Moskou hebben zich het slachtoffer gevoeld van [wat] zij noemden "georganiseerd treiteren" van de kant der Russen. [Een] en ander bracht met zich mee dat de leiders van het Israelische [...] bescherming vroegen van de Internationale Universitaire [Spo]rtfederatie (FISU). De klachten van de Israeliers hadden [betre]kking op een serie incidenten, waarbij steeds sportlieden uit [Isra]el werden uitgejouwd en -gefloten door Russische soldaten. [Het] begon reeds zaterdag 18 augustus toen lange-afstandsloper [...]val Wishnitzer tijdens en na de afloop van de 5000 meter [(w]aarop hij derde werd) in het Lenin Stadion werd uitgejouwd. Op [de]zelfde dag onderging het Israelische basketballteam een [...]gelijke bejegening tijdens de wedstrijd tegen Cuba. Ook [...]chten toen veertig Russische Joden, ondanks dat zij geldige [toe]gangsbewijzen hadden, de sporthal niet in mochten. Zij werden [...]erd door de politie. De zondag daarop tijdens de ontmoeting [Isra]el – Brazilie begonnen Russische soldaten, die alle stoelen op [de] voorste rijen bezet hadden, demostratief te schreeuwen en te [...]ten, telkens wanneer een groep van ongeveer 25 Joden Israel [aan]moedigde. Na de wedstrijd Israel - Puerto Rico, waar (dronken) [Rus]sische soldaten zich op schandelijke wijze gedroegen (een [Isra]elische vlag werd o.a., openlijk kapotgesneden) werden dinsdag [een] twintigtal Russische Joden door de veiligheidspolitie [...]takeld; een drietal Joden werd gearresteerd. Al eerder was een [...]jarige Joodse ingenieur tot 15 dagen gevangenisstraf [ve]roordeeld wegens "herrie schoppen" tijdens de basketballwed[str]ijd Israel - Cuba. Al bij al heeft de Sovjet Unie als kandidaat om [de] olympische spelen van 1980 te mogen organiseren een [...]enkelijk "sportief" voorbeeld gegeven.

NEW YORK — Los Angeles [Do]dgers heeft afgelopen week haar [posi]tie in de westelijke divisie van de [Nati]onal League danig verstevigd. De [...] van manager Walt Alston dat [vorig] seizoen met meer dan tien [wed]strijden verschil op koploper [Cinci]nnati in de staartgroep eindigde [heeft] nu al 81 gewonnen wedstrijden [...] een gemiddelde van .623, ruim [vol]doende om Cincinnati [(...]54-.591-4) dit jaar flink voor te [blijv]en. De Dodgers verloren tot nu [toe] 49 duels. In de oostelijke divisie [hand]haaft St. Louis Cardinals [(...]64-.504) zich nog steeds aan de [kop], op de voet gevolgd door [Pitts]burgh Pirates (62-64-.492-1 1/2). [Hek]kesluiters in beide divisies zijn [...] San Diego Padres (-32 1/2) en [New] York Mets (-6 1/2). In de [Am]erican League hebben Baltimore [Ori]oles (oost: 74-52-.587) en Oak[lan]d Athletics west: (77-52-.597) zich ruim gedistancieerd van Boston Reds Sox (oost) en Kansas City Royals (west). Het ziet er naar uit dat eerstgenoemde ploegen elkaar dit jaar in de "penant" zullen bestrijden. Rode Lantaarndragers in de American League zijn Cleveland Indians (-22 1/2) en Texas Rangers (-31 1/2).

[I]NTERNATIONALE SPORTONT[MO]ETING, ANNO 1973: Circa 115 [Ru]ssische militairen staan gekleed in [...]we trainingspakken met witte [...], schouder aan schouder langs de [...] tijdens de basketballwedstrijd [Isra]el - Cuba op de Universiade. Een [groo]t aantal Joden met toegangskaar[ten] werd niet binnengelaten. Mili[taire]n en politiemannen weerden hen [uit] de arena met de mededeling, dat [i]n het stadion geen plaats voor hen



LOU BROCK
...brak record van Ty Cobb...

ISTANBOEL — Na een partij in het vedergewicht tijdens de turkse jeugdkampioenschappen boksen in Izmir is de 17-jarige Imam Uludag overleden. Uludag werd getroffen op de slaap. Hij werd nog naar het ziekenhuis overgebracht, waar men een hersenbloeding constateerde. Twee ijlings uitgevoerde chirurgische ingrepen baatten niet meer. De politie stelt een onderzoek in.

SAN SEBASTIAN — Mart Smeets, oud-basketball international en een van de twee Nederlandse radio-verslaggevers bij de wereldkampioenschappen wielrennen te San Sebastian, heeft zaterdag van de Spaanse politie een stukje moeten wandelen. Smeets wilde oversteken op het moment dat de verkeersagent net weer vrij baan gaf aan de autos gaf. Aan de overkant van de straat werd Smeets door een agent bij de arm gepakt, die hem duidelijk maakte dat wanneer hippies — met een kleine verwijzing naar het toch werkelijk niet zo lange haar van Smeets — zo graag wilden wandelen, daar best iets aan te doen was. Smeets moest in een politiewagen stappen en werd buiten de stad, op een kleine vier kilometer van de baan, weer losgelaten met het commentaar: Nu kun je wandelen.

Smeets had echter het geluk dat na nauwelijks honderd meter lopen een lege taxi hem achterop kwam, die hij nam om weer naar de Anoetabaan te gaan. In San Sebastian paseerde de taxi de terugkerende politiewagen, waarop Smeets, op Pietje belachtige manier een lange neus tegen de agent trok. De taxi werd onmiddellijk tot stoppen gedwongen. Smeets koos eieren voor zijn geld, bood zijn verontschuldigingen aan, die werden aanvaard en was na een kleine twee uur weer terug op zijn punt van uitgang.

SAO PAULO — Het bestuur van de voetbalvereniging "Portuguesa de Deportos" heeft na de finale tegen Santos om het kampioenschap van de staat Sao Paulo een protest ingediend bij de rechtbank voor sportzaken in Sao Paulo tegen arbiter Armando Marques. Deze zou verkeerd gehandeld hebben bij het nemen van strafschoppen. Nadat beide ploegen in het Morumbi-stadion 120 minuten lang doelpuntloos tegen elkaar gespeeld hadden ging genoemde scheidsrechter volgens de reglementen over tot penalties, waarbij elke ploeg er vijf moest nemen. Nadat Santos twee van haar drie strafschoppen benut en Portuguesa nog geen enkele ingeschoten had, floot Marques af. Hoogstwaarschijnlijk zullen beide ploegen in de loop van deze week nieuwe series strafschoppen moeten nemen; dit maal achter gesloten deuren, met andere woorden zonder publiek.

De President van de voetbalfederatie van Sao Paulo Jose Ermirio de Morais heeft de elftallen van Santos en Portuguesa op grond van een scheidsrechterlijke fout beiden tot kampioen verklaard.

Na de wedstrijd die met 0-0 eindigde, ging men over tot het nemen van strafschoppen. Na de drie eerste stond Santos voor met 2-0, waarna de scheidsrechter affloot. Portuguesa protesteerde hiertegen omdat volgens de geldende reglementen er door ieder elftal vijf genomen zou moeten worden.



RIO DE JANEIRO — Als gevolg van een kwalijke grap zijn in het nieuwe voetbalstadion in Teresina, Noord-Brazilie, zondag vier mensen omgekomen en meer dan honderd gewond.

"Pas op, het stadion stort in", zo riep een toeschouwer plotseling met opgewonden stem waarna paniek onder de vele aanwezigen ontstond. Tal van mensen verdrongen zich om de tribunes te verlaten waardoor een hek bezweek en honderden personen enkele meters omlaag vielen.

Vier doden en een vijftigtal gewonden was de balans. Meer dan 35.000 toeschouwers, die het treffen tussen Tiradantes en Fluminense — van grout belang voor het „Braziliaanse kampioenschap — bijwoonden zorgden voor een geweldige paniek nadat het ongeluk had plaatsgevonden. Dankzij krachtdadig ingrijpen van supposten en politie bleef het doden- en gewondental nog beperkt. De wedstrijd werd gedurende een uur onderbroken en hervat nadat doden en gewonden waren afgevoerd. Van de grappenmaker was geen spoor te bekennen.

CINCINNATI — Lou Brock van de St. Louis Cardenals heeft het Major League record van de legendarische Ty Cobb (Tigers) gebroken. Voor het negende achtereenvolgende seizoen stal Brock n.l. meer dan vijftig honken. In totaal heeft Lou Brock tot nu toe 615 bases gestolen, 277 minder dan Ty Cobb (892).

BOGOTA — De uitslagen van de afgelopen week in Colombia gespeelde profwedstrijden waren:

Millonarios - Cali 2-0; Quindo - Bucaramanga 1-0; Magdalena - Junior 4-2; America - Pereira 2-2; Medellin - Santa Fe 1-0; Tolima - Caldas 2-1.

De standenlijst is als volgt: 1. Millonarios 6 gesp. 11 pnt.; 2. Nacional 6 gesp. 9 pnt.; 3. Quindio 6 gesp. 9 pnt.; 4. Medellin 6 gesp. 8 pnt.; 5. Cali 6 gesp. 7 pnt.; 6. Santa Fe 6 gesp. 7 pnt.; 7. America 7 gesp. 6 pnt.; 8. Tolima 7 gesp. 6 pnt.; 9. Bucaramanga 6 gesp. 5 pnt.; 10. Periera 6 gesp. 5 pnt.; 11. Magdalena 7 gesp. 5 pnt.; 12. Junior 6 gesp. 4 pnt.; 13. Caldas 7 gesp. 0 pnt.

PARIJS. — Glimlachend, gebruind en helemaal ontspannen stapte Stefan Kovacs vorige week op Le Bourget uit het vliegveld dat hem toch eindelijk in Frankrijk gebracht had. De kleine Roemeen ging onmiddellijk aan het werk: hij liet zich meteen, voor de eerste besprekingen, naar het kantoor van de Franse Voetbalbond rijden. Kovacs: „Ik ben blij hier te zijn en ik ga meteen proberen de verloren tijd in te halen. Vanavond begin ik met naar het Parc des Princes te gaan om mijn eerste Franse competitiewedstrijd te zien. In de eerst komende dagen zal ik zo veel mogelijk gesprekken voeren. Uiteraard ook met de spelers".

Kovacs die oorspronkelijk op 1 augustus in Parijs zou beginnen liet er geen twijfel over bestaan dat hij, als coach van de Franse nationale voetbalploegen, zich verantwoordelijk voelt voor het elftal dat op 8 september in Parijs tegen Griekenland zal spelen.

MEXICO CITY. — De little league selectie van de Verenigde Staten heeft zaterdag met 12–3 gewonnen van de Latijnsamerikaanse selectie. Het team van de VS werd gevormd door jongens afkomstig uit Oklahoma, Californie en Hawaii; in de L-A selectie zaten spelers van Mexico, Venezuela en Puerto Rico.

ANAHEIM. — Nolan Ryan van California Angels is de derde pitcher in de historie van de Mayor League die meer dan 300 strike-outs heeft gegooid in twee achtereenvolgende seizoenen. De twee andere pitchers die dit huzarenstukje ook volbracht hebben zijn Sandy Koufax (382 in 1965 en 317 in 1966) en Ruby Wadell (301 in 1903 en 307 in 1904).

INDIANAPOLIS. — De Venezolaanse ex- wereldkampioen in het halfzwaargewicht, Vicente Paul Rondon, heeft eindelijk succes geboekt in de hoogste divisie. Vrijdagavond won hij via t.k.o. in de vierde ronde van de Amerikaan Mike Boswell (Ohio). Boswell is „sparring partner" van de vroegere wereldkampioen Joe Frazier.

PENSILVANIA. — De little league selectie van Taiwan heeft vrijdag de wereldtitel gewonnen na een „shut-out" van 12–0 op Tucson Arizona.

LISSABON. — Volgens de portugese sportkrant „Record" heeft Joaquim Agostinho doping gebruikt tijdens de Ronde van Portugal, die hij met grote voorsprong won. De portugese kampioen zou ritaline gebruikt hebben, een stof die voorkomt op de index van verboden middelen van de internationale wielren-unie (UCI). Volgens „Record" is Agostinho door de controlerende artsen van Portugal „positief" bevonden, Agostinho en ook zijn club zouden een contra-expertise hebben aangevraagd.

CARACAS. — De stand in Venezolaans prof voetbaldivisie is momenteel:

1. Portugues	12	21
(nog steeds ongeslagen)		
2. Deportivo Italia	13	17
3. Valencia	14	17
4. Estudiantes de Merida	13	16
5. Anzoategui	13	14
6. U.D. Canarias	13	14
7. Deportivo Galicia	14	11
8. Deportivo Portugues	14	6
9. Aragua	14	5

BARCELONA. — Johan Cruyff heeft zijn eerste Spaanse geschenk binnen. Het gemeentebestuur van Barcelona heeft hem zaterdag bedacht met een replica van een plaatselijke fontein. Het is de Canaletas-fontein, die op de voornaamste boulevard de Ramblas staat. Toen Johan Cruyff drie jaar geleden met Ajax in Barcelona was, nam hij een teug van het hoog opspuitende water. Het Ajax-bestuur, dat deze handeling toestond, heeft kennelijk niet geweten, dat daaraan volgens de Catalanen een legende verbonden is: Wie eenmaal van het water heeft gedronken, komt voorgoed naar Barcelona terug. Nu Cruyff metterdaad wordt ingelijfd bij het Catalaanse voetballeven, vond het gemeentebestuur het een aardige geste wereldkundig te maken, waar Cruyff's hardnekkige voorliefde voor Barcelona in feite vandaan komt.

BELGRADO. — Robert Fischer krijgt nieuws uit Zuid-Slavië dat hem ongetwijfeld aangenaam in de oren klinkt: Het hooggerechtshof van Kroatie heeft hem 5000 Dinar (bijna duizend gulden) toegewezen, te betalen door het tijdschrift „Plavi Vjesnik" uit Zagreb.

Fischer heeft het tijdschrift en de journalist Dimitrije Bijelica voor de rechter gesleept naar aanleiding van een serie artikelen, getiteld „Mijn Leven", onder Fischers naam. De artikelen waren in feite geschreven door Bijelica, één van Fischers Zuidslavische vrienden. Een boek, getiteld „Schaakmatch van de eeuw", gezamenlijk geschreven door Fischer en Bijelica is te koop in de Zuidslavische boekhandels.

DEN HAAG. — Het eerste kamerlid Martini (D66) heeft minister Lubbers (Economische Zaken) gevraagd om de prijsverhoging van 50 cent per plaats in het Ajaxstadion ongedaan te maken. Ajax — dat de extra vijftig cent aan het gemeentelijk vervoerbedrijf afdraagt voor het vervoer van voetballiefhebbers — legt op deze wijze ten onrechte een extra last op aan de mensen die te voet of per fiets naar het stadion komen, zo zegt dit eerste kamerlid. Hij vindt dat een dergelijke prijsverhoging alleen kan gelden voor mensen, die van het openbaar vervoer gebruik maken of voor automobilisten, die in het algemeen een beroep doen op voorzieningen die veel geld vergen.

Druk bezochte cafés — zoals het gunstig te bereiken café Hoppe — zouden dezelfde redenen als Ajax kunnen aanvoeren voor een verhoging van de prijs van het bier met een vervoerstoeslag.

CADIZ. — Ajax is het toernooi om de Trofeo Carranza, dat in Cadiz wordt gehouden, met een nederlaag begonnen. De Amsterdammers verloren in de openingswedstrijd met 1—0 van El Español uit Barcelona. Het enige doelpunt werd in de tiende minuut gescoord door Roberto Martinez. In de tweede wedstrijd won de Amsterdamse ploeg met 2—0 van Juventus.

AMERICA LATINA

BUENOS AIRES — In Argentinie zijn zaterdag weer twee zakenlieden ontvoerd. De ene is een fabrikant van whiskey, die in een buitenwijk van Buenos Aires uit zijn auto werd gesleurd. De ander direkteur van een textielfabriek, die onlangs toen hij het bedrijf overnam 1000 werknemers ontsloeg. Voor de vrijlating van beide mannen zijn losgelden tot een bedrag van ruim vier miljoen Ant. gulden geëist. Een jongetje van twee jaar dat vorige week maandag uit het ouderlijk huis in Buenos Aires door vier mannen en een vrouw werd ontvoerd, is zaterdag vrijgelaten. Van de vader van Mariano Vaneskehian, de direkteur van een loterij, was een losgeld van ruim 300.000 gulden geëist. Het is niet bekend of dit bedrag aan de ontvoerders is betaald. De textielfabrikant Antonio Annan, die op 4 augustus in Pergamino, 240 kilometer ten noorden van de hoofdstad, was ontvoerd, is zaterdag eveneens vrijgelaten. Voor hem was een losgeld van circa één miljoen gulden.

SAO PAULO — Een sinaasappelverkoper werd in Sao Paulo achter in een kerk op heterdaad betrapt toen hij met een vishaak aan een lijntje probeerde geld uit een offerblok te vissen. Tegenover de politie verklaarde hij dat hij probeerde wisselgeld op te halen van het 10 cruzeiro bankbiljet dat hij per vergissing in het offerblok had gestopt.

MEXICO — In de Mexicaanse staten Guerrero, Michoacan en Jalisco hebben ook zaterdag de hevige regenbuien voortgeduurd. De rivier de Lerma heeft nu naar schatting 3500 gezinnen van de buitenwereld afgesneden.

Ook het peil van het Chapala-meer stijgt zorgwekkend. In het dorpje lapuato dat het zwaarst werd getroffen nadat een stuwdam was bezweken door de hevige regenval, werd de bevolking nu getroffen door een griepepidemie.

TUCUMAN — De Argentijnse oud-president Juan Domingo Peron zal worden voorgesteld als kandidaat voor de Nobelprijs voor de vrede. Dit hebben de afgevaardigden van het provinciaal bestuur van Tucuman, in het noorden van Argentinie besloten. De afgevaardigden hebben hiertoe een wetsontwerp ingediend, zo is officieel in de provincie hoofdstad bekendgemaakt.

LIMA — Voor de eerste maal is in Peru een keizersnede uitgevoerd waarbij men gebruik heeft gemaakt van acupunctuur, zo is in Lima bekendgemaakt. De 31-jarige aanstaande moeder Nelly Villa Valencia kon niet verdoofd worden omdat men vreesde dat haar hart dit niet zou kunnen verdragen. De operatie die werd uitgevoerd in het ziekenhuis Arzobispo Loyaza is geslaagd. Medici uit China hebben onlangs in Peru uitleg gegeven over de mogelijkheden en de beperkingen van de acupunctuur. Het persbureau EFE, dat dit meldt, zegt niet of de vrouw moeder van een zoon of een dochter is geworden.

CARACAS — Een groep van 45 Venezolaanse advocaten gaat het verdwijnen van de Venezolaanse student Noel Rodriguez aanhangig maken bij de Verenigde Naties. Sinds 29 juni is deze jongeman, die rechten studeerde aan de Centrale universiteit, mysterieus verdwenen. Sindsdien zijn tegenstrijdige berichten hieromtrent verschenen. Zijn ouders en verschillende organisaties beschuldigen de veiligheidsdienst van Venezuela ervan een hand in deze zaak te hebben doordat zij weten, wat er met hem is gebeurd. De Venezolaanse overheid heeft met klem ontkend, dat de student aangehouden zou zijn. Sinds 14 augustus zijn de ouders in hongerstaking gegaan om zo de autoriteiten te bewegen feiten over deze verdwijning bekend te maken. Zeven universiteitsstudenten doen mee aan deze staking. De groep advocaten heeft in een advertentie in de nationale dagbladen een en ander een politieke moord genoemd. Zij zullen de zaak aanhangig maken bij de VN, wanneer deze in oktober bijeeekomen.

LIMA — Mexico heeft het Festival van folkloristische dansen gewonnen in het Peruviaanse Arequipa. Dit deed men met het optreden van Mariachis de Guadalajara. Argentinie en Panama kwamen ook goed voor de dag. Daarnaast namen aan dit folkloristisch gebeuren nog deel. Chili, Ecuador, Bolivia, Jamaica en Peru zelf.

Regering aan staten

Oplossing werkloosheid eilandszaak

WILLEMSTAD — Het oplossen van het werkloosheidsprobleem is in het algemeen een aangelegenheid, welke het eilandsbestuur regardeert, zo deelt minister van Financien H. Dennert mee aan de staten naar aanleiding van de vraag, welke plannen de regering heeft ter verlichting van het werkloosheidsprobleem. De regering zal er overigens naar streven de uitvoering van enige landsprojecten zoals de bouw van een politie-wacht annex huis van bewaring en van de landswoningen op Bonaire zo spoedig mogelijk te doen aanvangen. Ook zal worden getracht op de meest korte termijn het project aanleg van een jachthaven aan te besteden te gunnen. Aldus de bewindsman naar aanleiding van vragen met betrekking tot een aanvullend krediet voor de bouw van een douaneloods te Kralendijk op Bonaire. De plannen voor dit project zijn opgesteld door het technisch advies bureau (TAB) nu in nauwe samenwerking met de afdeling Landsgebouwen van het departement van Financien en de directie der Belastingen.

Bridgen ter ere van H. M. Juliana

WILLEMSTAD — In het kader van de festiviteiten rond het zilveren Regerings-jubileum van H.M. Koningin Juliana, organiseert Bridge-Club "Corsow" een bridge-drive, mogelijk gemaakt door het Comité.

Voor deze drive zijn prijzen beschikbaar. De speelavonden zullen zijn op 31 augustus; 14 september en 28 september 1973. Aanvang: 20 uur precies. De inschrijving voor deze drive staat open voor iedereen, die bridgen kan. De indeling in groepen geschiedt naar sterkte van de spelers, voor zover bekend. Inschrijfgeld voor de drie avonden samen: voor leden van "Corsow" en "Asiento" fl. 3.–; voor niet-leden fl. 5.– per persoon.

Deze drive wordt gehouden in het Arthur Frommer Hotel. Men kan zich opgeven bij Broeder Rigobertus v.d. Ven, Tamanacostraat 27, tel. no. 79734. De inschrijving sluit onherroepelijk op 30 augustus 1973. Om mee te dingen naar de prijzen moet men alle drie avonden gespeeld hebben.

Uitslag Kees Koper-bridge

WILLEMSTAD — Verleden vrijdag avond, 24 augustus hebben 20 paren afscheid genomen van Kees Koper. Om vijf uur 's morgens was de strijd gestreden en reikte Kees Koper de fel-begeerde trofeeën uit aan de winnaars:

Serphos en van Gijn (476 punten). Als tweede eindigden: Mercera Best (456,5 punten) en als derde: Catz Baerecke (444 punten).

Van het bestuur mocht Kees Koper nog een klein aandenken in ontvangst nemen voor zijn medewerking die hij als commissaris van het bestuur dit jaar verleende.

Wereldraad kerken zit in geldnood

GENEVE. — De wereldraad van kerken zit in geldnood. Aangezien hij gevestigd is in Geneve, wordt hij getroffen door het jaarlijkse inflatiegemiddelde in Zwitserland dat tot augustus van dit jaar een orde van grootte van acht procent heeft bereikt. Door de waardevermindering van de Amerikaanse en de Canadese dollar en het Britse pond zijn anderzijds ook de bijdragen van de lid-kerken die in deze valuta betalen, gedaald. In een financieel rapport wordt geschat dat de bijdragen van de Amerikaanse lid-kerken, omgerekend in Zwitserse frank, dit jaar 32 procent onder die van 1968 zullen blijven. Onder de bezuinigingsmaatregelen van de raad is het verleggen van het vergaderoord van het centrale comite van de raad van Helsinki naar de zetel van de organisatie, Geneve. Voorts hebben vooraanstaande medewerkers van de raad afgezien van de optrekking van hun salarissen en zijn opengevallen plaatsen niet meer bezet.

Voor de algemene vergadering van de wereldraad van 1975 in Djakarta zal van de aangesloten kerken een bijdrageverhoging van minstens 50 procent worden gevraagd, aldus het financiele rapport.

Vliegtuigkaper in staat beschuldiging

TEL AVIV — De Israelische justitie heeft donderdag Mohammed El-Toeni, de kaper van een Libanees lijnvliegtuig, in staat van beschuldiging gesteld wegens het in gevaar brengen van het leven van luchtreizigers. De Libier voerde zijn kaping vorige week uit.

De stap van de Israelische justitie lijkt inwilliging van een Libanees uitleveringsverzoek uit te sluiten.

De formele aanklacht werd gedeponeerd door officier van justitie Victoria Ostrowski. Zij noemt luchtpiraterij, bedreiging van het leven van luchtreizigers en illegaal wapenbezit als de strafbare handelingen van de 37-jarige El-Toeni.

Politiewoordvoerder Michael Buchner zei dat El-Toeni een dezer dagen waarschijnlijk naar een psychiatrische inrichting wordt overgebracht om op zijn geestvermogens te worden onderzocht. Na een week in de inrichting zal men volgens Buchner weten of de man toerekeningsvatbaar is en voorgelegd kan worden.

El-Toeni voerde zijn daad op 16 augustus — aangemoedigd door vier glazen whiskey — uit en leidde de Boeing-707 van Middle East Airlines met zijn 119 inzittenden naar de luchthaven Lod van Tel Aviv.

Aanval van Tass op Sacharov

MOSKOU Het Sovjet-Russische persagentschap Tass heeft de academicus Andrei Sacharow dienstbaarheid aan het kapitalisme voor de voeten geworpen en hem de leverancier in leugens over de Sovjet-Unie van de reactionaire pers genoemd.

De aartsreactionaire milieus in het westen hebben Sacharow de titel strijder voor de rechten van het Sovjetvolk gegeven, aldus Tass. Maar in de geestelijke bagage van deze man zit niets anders dan dienstbaarheid aan het kapitalisme en een reeks kwaadwillige verzinsels over het Sovjetregime.

De hele activiteit van Sacharow als leverancier van leugens over de Sovjet-Unie aan de reactionaire pers, wordt ingegeven door de wens zijn land te belasteren.

Tass maakt geen gewag van Sacharows lidmaatschap van de Sovjet-academie van wetenschappen, maar refereert aan hem als natuurkundige.



WILLEMSTAD. — De ex-pugilist Henry Dalnoot (hij gebruikte vroeger als boksnaam Floyd Patterson jr, zie foto) organiseert vrijdagavond in het Rifstadion het duel tussen Papi de Palm en Erwin Kirindongo om de Curaçaose boksamateurstitel in het vedergewicht. Op het programma staan verder de vijfronders Baba Quammie — Erwin Louis; Iby Zimmerman — Balentina; Ansano — Roy Charles.

Man verbrandt zich in auto

AMSTERDAM — De 23-jarige H.J.T. uit Krefeld (Duitsland) is zondagavond bij de RAI in Amsterdam om het leven gekomen nadat hij zijn auto in brand had gestoken terwijl hij erin zat. Eerder had de Duitser in de Roerstraat opzettelijk een aanrijding gemaakt. Toen de politie ter plaatse kwam stapte hij, met achterlating van zijn vrouw, in zijn auto en reed naar de parkeerterreinen van de nieuwe RAI. Toen de politie hem daar vond zat hij in de afgesloten auto benzine te sprenkelen. Zonder te reageren op de mensen buiten stak hij de wagen in brand die vrijwel direct explodeerde.

De politie vermoedt dat de man tot zijn daad kwam door een slechte verhouding met zijn vrouw.

EEN WOORD VAN DANK

aan de Zeereerw. Pastoor Timmermans, het Zangkoor en de Parochianen van Groot Kwartier, voor de ONVERGETELIJKE DAG bij gelegenheid van mijn jubilé.

Chiba en familie Meyer

Na tur esnan cu a contribui pa Misa di **COROMOTO** nos mas sincero gradicimento.

RECHTSHOGESCHOOL van de NEDERLANDSE ANTILLE[N]

Hierbij wordt bekendgemaakt dat een [...] van de colleges welke gedurende het co[...] 1973-1974 op Aruba en Curacao zullen [...] gegeven ten behoeve van op Aruba wo[...] eerstejaars studenten van de Rechtsho[...] vanaf heden verkrijgbaar is bij het Depart[...] Onderwijs, Afdeling Aruba, Irausquinplein [...]

De D[...]

TELEFOONDIENST

Het Hoofd van de Telefoondienst maakt hierb[ij] dat er gelegenheid bestaat tot het indie[nen] schriftelijke opgave van de juiste vermeldi[ng] de **Telefoongids 1974 tot uiterlijk 20 september**

Voor meldingen op meer dan één plaats in de [...] wel per toegestane vermelding die meer dan tw[...] beslaat, is voor dit meerdere f. 2,50 p[...] verschuldigd.

Opgaven die na 20 september 1973 worden o[...] worden **niet** behandeld.

Het Hoofd v[...]
Ing. A. R. K[...]

BEKENDMA[KING]

De Commissaris van Politie op Curacao maakt hi[...] dat in verband met de officiële opening van de f[...] gelegenheid van de viering van het 25-jarig reg[...] van H.M. Koningin JULIANA, op 29 augustus 1[...] uur op het Julianaplein de volgende maatre[...] genomen:

VERKEERSMAATREGELEN:
Vanaf 18.30 uur tot 21.00 uur zullen de navo[...] geheel voor het rijverkeer zijn afgesloten:

a. de hoofdrijbaan van het Julianaplein en de [...] daarnaar tot vanaf de openbare leeszaal;
b. de rijbaan ten westen van het Julianaplein;
c. de rijbaan ten oosten, ten zuiden en ten [...] rotonde Julianaplein;
d. de rijbaan over het parkeergedeelte ten [...] hoofdrijbaan en van het Julianaplein en
e. de Concordiastraat tussen Ooststraat en [...]

Het de Stad INRIJDEND verkeer vanaf B[...] Oranjestraat wordt gedirigeerd via de Scharloo[...] Het de Stad UITRIJDEND verkeer wordt [...] Cornelis Berchplein en/of Pietermaai naar de P[...]

In verband met de fakkeloptocht zullen de hi[...] wegen voor het rijverkeer worden afgesloten:

a. de brug „Koningin Emma der Nederland[en]" [...] 20.20 tot 20.30 uur;
b. de Roodeweg tussen J.H.J. Hamelbergw[eg] [...] -hospitaal, de Breedestraat (O-B) en de ho[...] het Brionplein tussen Klipstraat en voet[...] 20.20 uur tot plm. 21.00 uur en
c. de J.H.J. Hamelbergweg en de zuidelijke [...] Pater Euwensweg tussen de J.H.J. Hamelb[...] Baden Powellweg van plm. 21.00 tot plm. 21[...]

PARKEERMAATREGELEN:
Het parkeerterrein ten oosten van de hoofdr[...] Julianaplein is vanaf 17.30 tot na afloop plech[...] Julianaplein uitsluitend bestemd voor het p[...] officiële genodigden.

ALGEMEEN:
Het rijdend verkeer dient in verband met he[...] zowel aan Punda- als aan Otrabandazijde re[...] met eventuele stagnatie of oponthoud.

De Co[mmissaris ...]

...werd per district op de D.P. gestemd

..., F.J. / ..., R. / ...AL, S.G.M. / ..., J.A.O. / ...H.L. / ...ER, A.A. / ...OEDIG, E.N. / ..., S.W. / ...ORD, M.A. / ..., A.M. / ..., R.P. / ..., A.M. / ...EB. / ...NELLA, C.J. / ...R, J.J. / ...S, A.F. / ...E, A.P. / ...KEN, H.F. / ...ACIO, R.F. / ..., E.J.

Std.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	Totaal
1	22	3	37	44	1	0	0	0	0	2	1	0	0	0	8	0	0	0	0	0	118
2	11	2	8	26	0	0	0	1	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	51
3	5	0	5	23	3	0	0	0	0	0	0	0	2	0	1	0	0	0	0	0	39
4	13	2	11	19	0	1	0	1	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	49
5	19	0	22	29	0	0	3	0	1	0	1	0	0	0	0	1	0	0	1	0	77
6	21	3	27	45	1	1	4	0	0	0	2	0	1	2	1	0	3	0	0	1	112
7	15	1	13	37	4	1	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	73
8	35	0	61	53	2	3	0	0	0	0	0	0	9	1	0	0	1	0	0	1	166
9	80	7	29	75	3	13	6	2	2	0	3	0	25	4	0	0	0	0	0	0	249
10	35	3	35	81	7	9	0	0	0	1	0	0	3	0	0	0	12	0	0	0	186
11	13	1	23	226	0	4	2	0	0	0	0	1	0	0	1	0	1	0	0	0	272
12	52	2	28	112	1	11	0	0	1	1	0	1	2	1	0	0	1	1	0	2	216
13	30	3	25	99	2	7	0	0	0	1	0	0	0	0	1	2	0	0	0	0	170
14	29	0	33	79	1	12	0	0	0	0	1	1	4	0	1	1	1	0	0	1	164
15	34	1	36	145	1	15	3	0	0	0	0	3	1	0	0	0	2	0	0	0	241
16	30	1	21	90	0	7	1	0	0	0	4	1	2	1	0	1	1	0	0	0	160
17	50	0	25	85	0	20	3	0	0	2	0	4	2	0	3	0	0	1	0	1	196
18	39	4	37	74	4	12	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	1	0	0	177
19	37	2	20	84	2	11	0	0	3	1	0	0	3	0	0	1	0	0	0	1	165
20	70	1	42	111	2	23	0	0	3	1	1	1	2	0	0	3	0	4	0	0	264
21	66	1	57	108	2	106	0	0	1	1	4	7	1	0	0	20	0	1	0	0	375
22	59	1	72	102	2	108	3	0	0	0	1	1	2	2	0	3	2	0	1	0	359
23	62	1	58	98	5	102	6	1	2	0	4	0	16	0	0	0	0	0	1	1	357
24	47	5	47	63	3	27	0	0	0	1	0	5	2	0	1	0	2	1	0	0	204
25	76	2	57	71	3	28	2	1	0	4	4	1	5	1	3	4	0	1	0	0	263
26	89	6	32	69	2	31	0	1	0	1	4	3	17	0	0	0	1	0	0	1	257
27	16	2	74	147	3	19	0	1	1	1	1	0	0	2	0	0	0	1	0	0	268
28	44	3	49	63	1	28	7	1	2	1	1	1	11	0	0	1	0	0	0	0	213
29	117	10	54	83	2	30	4	2	6	0	3	3	25	1	1	0	2	0	0	6	349
30	173	11	80	73	0	7	11	0	0	0	27	5	26	6	0	0	0	0	0	10	429
31	122	9	97	97	2	15	11	1	4	3	5	2	43	3	0	0	0	0	0	0	414
32	64	4	139	31	7	3	2	1	2	0	3	4	6	2	0	1	0	0	0	0	269
33	49	1	92	23	0	2	2	2	1	0	0	0	0	0	0	0	0	3	1	0	176
34	101	5	129	60	1	9	8	1	2	2	16	12	18	0	0	0	1	0	2	0	367
35	55	19	140	51	4	25	10	9	3	0	14	4	14	2	0	0	0	0	0	0	350
36	80	21	118	81	3	25	3	6	1	1	3	0	11	1	0	0	5	0	0	1	360
37	50	7	121	63	4	14	2	3	0	0	0	1	8	0	0	0	0	3	0	0	276
38	57	3	82	38	0	3	5	0	3	0	3	1	24	1	0	0	0	0	0	1	221
39	35	2	263	26	0	4	1	0	0	0	1	0	3	5	0	0	0	0	0	0	330
40	44	2	132	20	3	7	0	2	1	1	3	2	3	2	1	0	2	0	0	0	225
41	43	5	175	27	1	2	1	1	1	0	1	0	2	0	0	0	1	0	0	1	261
42	28	2	86	17	0	4	0	0	1	0	2	1	0	5	1	0	2	0	1	0	154
43	23	7	79	19	0	2	0	5	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	137
44	50	1	105	16	1	3	1	22	2	0	1	0	4	0	0	0	0	0	0	1	207
45	73	5	83	48	5	12	1	0	1	7	0	0	12	0	2	1	4	1	0	2	257
46	56	18	121	129	5	30	0	7	3	0	3	4	5	1	0	0	0	1	0	1	393
47	55	32	184	127	4	25	2	5	0	0	6	9	4	1	0	1	4	1	0	0	460
48	52	19	81	124	1	12	3	0	1	0	1	4	2	0	0	0	0	1	0	0	301
49	74	12	86	101	3	26	3	0	1	0	1	2	11	2	0	0	1	0	0	1	324
50	58	20	64	88	2	5	0	0	0	2	0	3	4	0	1	3	0	1	0	0	261
51	52	15	72	89	5	13	1	0	4	1	5	2	2	2	1	6	1	0	0	0	271
52	63	41	113	104	1	29	2	0	2	2	0	3	3	3	1	0	3	0	0	0	370
53	4	1	10	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	26
54	38	20	52	94	2	7	1	1	0	0	2	0	4	1	2	0	0	0	0	1	225
55	77	17	54	71	3	10	4	0	5	1	0	5	0	0	1	0	0	0	0	2	250
56	17	1	24	81	1	13	0	0	2	1	1	2	13	0	8	2	0	0	0	0	166
57	56	32	52	44	5	19	5	0	1	0	1	0	4	0	0	0	2	0	0	1	222
58	34	0	32	109	8	18	0	0	0	1	2	1	10	1	0	0	1	0	0	0	217
59	72	2	65	62	5	21	7	0	2	2	7	8	1	0	0	0	0	1	0	0	255
60	31	1	33	90	7	16	0	0	1	1	7	4	1	1	0	0	0	1	0	0	194
61	54	10	41	100	8	34	1	0	3	0	12	2	4	1	0	1	0	0	0	0	271
62	50	3	32	50	5	9	0	1	4	0	1	3	6	0	0	0	0	4	0	0	168
63	106	2	68	101	8	22	3	0	3	0	5	1	5	2	0	0	0	2	0	2	329
64	54	3	39	139	9	12	3	3	1	0	4	4	4	0	0	0	0	0	0	0	275
65	60	2	59	108	20	21	2	3	3	2	0	4	9	2	0	0	0	1	0	0	296
66	53	3	30	123	10	28	1	0	1	0	1	2	0	0	1	0	5	2	0	0	260
67	45	4	45	133	22	27	1	0	2	0	1	2	4	0	0	0	6	18	0	1	311
68	56	1	46	77	7	24	1	1	1	0	1	1	0	0	0	1	1	0	0	0	218
69	41	5	31	88	8	10	5	1	5	0	1	0	0	1	0	0	3	0	0	1	200
70	63	3	36	78	6	41	2	2	0	0	2	0	0	1	0	0	0	0	0	2	236
71	46	1	14	104	1	29	1	1	0	0	3	0	3	1	0	4	5	0	0	0	213
72	50	9	61	52	4	36	1	0	1	1	6	2	22	2	0	7	1	0	0	0	255
73	44	35	137	96	4	3	4	2	2	0	3	4	1	3	0	0	0	0	0	0	338
74	25	1	75	20	0	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	2	6	0	131
75	58	10	92	140	6	11	3	3	1	0	2	1	4	1	1	0	8	1	1	0	343
76	33	4	51	101	0	8	2	1	0	5	1	1	11	3	0	0	0	1	0	0	222
77	72	41	110	110	10	30	6	1	2	0	5	2	6	2	0	0	3	0	0	1	401
78	37	1	125	24	3	1	0	8	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0	201
Totaal	3948	540	5083	5998	271	1365	170	104	98	53	199	141	453	75	41	64	91	56	15	46	18.811

Bundel verhalen Tone Brulin:

Absurde in menszijn tastbaar gemaakt

TONE BRULIN, die men zich op Curacao blijft herinneren als een regisseur die het toneelleven hier sterk beinvloed heeft, heeft ook naam als schrijver van korte verhalen. Zijn eerste twee bundels, „Een neger op een sofa" en „Gevecht tussen twee mannen van rubber," werden gunstig beoordeeld door de kritiek, zonder dat het grote publiek en warm of koud van werd. Wolkers spreekt makkelijker aan. In zijn nieuwe bundel „De pop-singer" leert men Tone Brulin op verschillende manieren kennen, als Belg en daarmee nauw samenhangend als surrealist die het absurde in het menszijn tastbaar maakt; en als toneelschrijver die, ook als hij verhalen schrijft, een spitse dialoog ontwikkelt en zich graag houdt aan een beperkte speelruimte: je ziet het decor telkens voor je. Kenmerkend voor de kosmopoliet Tone Brulin is, dat zijn verhalen overal ter wereld spelen waar hij zelf geweest is. De sfeer die hij in Zuid-Afrika heeft leren pennen en verafschuwen, wordt gesuggereerd in het eerste verhaal, waarin een oude generaal uit de Boerenoorlog zijn einde nadert. Hij is schozofreen, maar zijn trouwe negerknecht laat hem niet in de steek. Totdat de generaal in zijn knecht (die hij als kind gered heeft van een slachting die hijzelf aanrichtte in een Kafferdorp) zijn Grote Vijand herkent en op hetzelfde moment sterft. De ironie van het absurde dat in het verhaal zit, is dat het in de tweede wereldoorlog speelt. Terwijl in Zuid-Afrika negers zonder aanleiding gelyncht worden, vechten Zuidafrikanen in Europa tegen Hitler-Duitsland. Het rassenprobleem, dat in allerlei vormen telkens opduikt in deze verhalenbundel, is ook het onderwerp in het tweede verhaal, tussen de indianen in de USA. Ze willen met hun tijd meegaan, maar juist de meest vooruitstrevende jongeren willen terug naar de oude indiaanse godsdienst. De massa, die progressief denkt te zijn, wint, maar ten koste van de eigen identiteit. Het titelverhaal (dat Brulin een „triptiek" noemt, terwijl het een toneelstuk in drie bedrijven is) gaat over een jonge popzanger die zijn eigen leven wil leiden, tegen de almachtige managers in, en daardoor mislukt, terwijl zijn muziekleraar zich wel laat kneden. In deze drie verhalen, meer dan in de andere, is er een knap samengaan van realisme en surrealisme. Een voorbeeld daarvan is, dat een muzikale cipier een pinguin heeft, die gevoelig is voor marsen en met zijn vleugeltjes de maat slaat. Zijn vrouw haat de tuba en de pinguin en wreekt zich door het beest de vleugels af te snijden.

Het meest experimenteel zijn de verhalen „verticaal" en „horizontaal", waarin je twee absurdistische eenakters van Beckett voor je ziet. Na het einde van de wereld rijst er een nieuw soort mensheid uit de aarde. De eerste dag zijn het vier mensen, po, popo, popolo en popolopo die boven op elkaars schouders zitten, terwijl de laatste nog half in de aarde zit. Hun onderlinge ruzies en hun brutale opmerkingen tegen god zijn een kostelijke parodie op de huidige mensheid. In „horizontaal" lopen vier mensen, kli/nge/li/nge, een onbekend doel na, en ook als ze weten dat het doelloos is, gaan ze toch door onder het motto „actie gaat voor alles" en meer van dat soort zinloze kreten.

Het laatste verhaal speelt in Brussel ten tijde van de radicale modernisering voor de Expo en in de nadagen van het Belgische kolonialisme. Niet alleen de uitbuiting in Kongo, maar ook alle goedbedoelde of hypocriete bemoeiingen met de negers in het moederland worden ironisch en meedogenloos op de hak genomen. Er is een bepaalde thematiek in deze verhalen. Idealisme krijgt geen kans tegen materialisme en domheid. Gekleurde rassen delven het onderspit, maar ze hebben het goeddeels aan hun eigen serviliteit te danken. Ook de winnaars gaan ten gronde, of tonen verschijnselen van innerlijke twijfel die op waanzin gaat lijken. Terwijl de verliezers, even paradoxaal, zich wel lijken te zullen redden. De stijl van Tone Brulin is even flexibel als zijn onderwerpen. Het best is hij in zijn dialogen, vol spitse gedachten en afgezaagde opmerkingen die voor nieuw doorgaan. Het meest experimenteel is hij in verticaal en horizontaal, waarin hij zonder hoofdletters of leestekens werkt en toch te lezen blijft. Afgezien van een enkel mislukt verhaal, dat tezeer een hersenbrouwsel is, zijn de meeste verhalen hoe surrealistisch ook, echt en herkenbaar. Brulin weet zijn personen goed te karakteriseren. En in de absurde situaties is het absurde van het leven in deze wereld die hij goed kent, altijd herkenbaar.

K. SMIT

Postduivenvlucht:

Soliana weer nummer een

WILLEMSTAD — Op zondag 19 augustus 1973, hield de Vereniging van Postduivenhouders Curacao haar derde wedvlucht uit een serie van vijf, gevlogen vanaf Bonaire met jonge postduiven. In concours waren 48 duiven van 12 liefhebbers. De 25 eerste duiven vielen in de prijzen. De serie Derby duiven werd voortgezet vanaf Westpunt met als inzet 9 postduiven van 9 leden. De Derby 24 van Maxwell Hyder werd als eerste geconstateerd op deze vlucht.

Alle leden worden bij deze nogmaals herinnerd aan de inkorving voor .a.s zaterdag 25 augustus om 10.00 uur. Iedereen wordt verzocht om op tijd aanwezig te zijn. Inzet voor de vluchten Bonaire — Westpunt en Los Roques één postduif voor elk lid. De uitslagen van 19 augustus zijn als volgt.

BONAIRE:

V. Soliana: 1-15-16; C.P. Desentina 2-3-6-14; R. Leerdam 4-5-7-10; R.A. Garmers: 8-9-11-17; M. Hart 12-13-19; Rudy Garmers: 18-25; R. Jacobus: 20-21; M. Hyder: 22; E. Reigina: 23-24.

WESTPUNT:

Maxwell Hyder: 1; Rudy Garmers: 2; R. Leerdam: 3; R.A. Garmers: 4; V. Soliana: 5; M. Hart: 6; L. Cranston: 7; E. Reigina: 8; R. Jacobus: 9.

Stand na de derde competitie vlucht en derby Westpunt:

Bonaire onaangewezen: L. Cranston: 362 pnt; C.P. Desentina: 352 pnt; R. Leerdam: 350 pnt; R.A. Garmers: 238 pnt; Manuel Hart: 178 pnt; V. Soliana: 162 pnt; Rudy Garmers: 146 pnt; Jaime Everts: 86 pnt; E. Reigina: 26 pnt; R. Jacobus: 22 pnt; G. Richardson: 12 pnt; M. Hyder: 8 pnt.

Bonaire aangewezen: C.P. Desentina: 126 pnt; R. Leerdam: 118 pnt; L. Cranston: 98 pnt; R.A. Garmers 80 pnt; V. Soliana: 50 pnt; Rudy Garmers: 44 pnt; Manuel Hart: 20 pnt; Jaime Everts: 18 pnt; Robert Jacobus: 12 pnt; E. Reigina: 6 pnt; G. Richardson: 4 pnt.

Stand jonge Derby Westpunt: Rudy Garmers: 71 pnt; V. Soliana: 63 pnt; R. Leerdam: 63 pnt; R.A. Garmers: 55 pnt; L. Cranston: 45 pnt; M. Hyder: 25 pnt; Manuel Hart: 40 pnt; E. Reigina: 25 pnt; C. Desentina: 21 pnt; R. Jacobus: 20 pnt; E. Mathilda: 13 pnt.

Ontzegging rijbewijs voor dronken rijden

WILLEMSTAD — Behoorlijk onder invloed werd beklaagde A. op 1 mei door de politie aangehouden toen hij op de Caracasbaaiweg reed. Hij vertelde toen, dat hij net van het AVVC-gebouw kwam waar hij een tital flessen bier had gedronken. Op de rechtszitting van vrijdagmorgen verklaarde A. dat het er maar acht waren geweest waarna de rechter hem erop wees dat acht biertjes meer dan voldoende waren om iemand incapabel te maken om aan het verkeer deel te nemen. Dat hadden trouwens de proeven ook uitgewezen: hij vertoonde ondermeer een vertraging van 47 procent, kon zijn evenwicht niet bewaren en had een zwaaiende loop. Bovendien had hij geheel onnodig een langs de kant staande auto geramd.

De blanco strafkaart wees uit dat beklaagde na veertien jaar auto rijden nog nooit ook maar de kleinste verkeersovertreding had begaan. Nu echter was zijn rijbewijs ingetrokken. Voor de officier was belangrijk dat A. had toegegeven bier te hebben gedronken. Hoeveel dat doet er niet toe want de invloed van alcohol varieert van de ene persoon op de andere. Rekening werd gehouden met de smetteloze strafkaart bij het bepalen van de eis van 150 gulden boete of tien dagen opsluiting en vier maanden ontzegging van de rijbevoegdheid.

A. verzocht de rechter hem zijn rijbewijs niet af te nemen omdat dat problemen gaf met het vervoer naar zijn werk. Nu moest zijn vrouw hem iedere dag heen en weer rijden. De rechter echter was van mening dat de officier al voldoende clementie had betoond en veroordeelde hem conform de eis.

C.A. Bringamosa

Vereniging-structuur gewijzigd

WILLEMSTAD — Centro Antiyano Bringamosa heeft zijn structuren veranderd en in verband daarmee ook zijn statuten. De wijziging, houdt in dat er nu drie organen komen en wel de Centrale commissie, het bestuur en de algemene vergadering. Aldus een bericht in de Antilliaanse nieuwsbrief. Het hoogste orgaan in de vereniging is de Centrale commissie. Dit is de verzameling van de meest actieve leden van de vereniging en deze is belast met de best-uitvormende vertegenwoordigende en uitvoerende taken. Tot de centrale commissie kan ieder verenigingslid op elk willekeurig tijdstip toetreden en zodoende direct aan het verenigingsleven meedoen. De Centrale commissie benoemt uit zijn midden het bestuur.

Dit ziet er op het ogenblik als volgt uit: voorzitter E. Boeldak, secretaresse J. Leonora, penningmeester I. Kuster en societeitscommissaresse M. Dirks. Het bestuur heeft namens de Centrale commissie de uitvoerende en vertegenwoordigende taken. Het bestuur is in deze volledig verantwoording schuldig aan de Centrale commissie.

De Algemene vergadering bestaat uit dat collectief van geregistreerde leden, die nog niet kunnen of willen participeren in de Centrale commissie en die beinvloedend en regulerend kunnen werken op de Centrale commissie. Bij de verdere uitbouw van de Centrale commissie, aldus het bericht in de Antilliaanse nieuwsbrief, zullen er werkgroepen en/of sub-commissies in het leven worden geroepen, die een deel van zijn taken op zich zullen nemen.

Deze werkgroepen zijn verantwoording schuldig aan de Centrale commissie. Deze nieuwe structuur maakt het mogelijk dat een groter aantal leden aan de besluitvorming en de uitvoering van alle zaken de vereniging betreffende, zullen kunnen mee-participeren. Deze structuur is duidelijk democratischer, aldus het bericht en heeft als gevolg dat men een groter en hoger staand activiteiten-pakket aan de leden kan bieden.

Mr. Dennert aan Staten

Afhandeling project en vertraagd door personeelstekort

WILLEMSTAD — Minister H.R. Dennert van Financien erkent in een schrijven aan de staten, dat het inderdaad geruime tijd heeft geduurd na de aanbesteding voordat de staten werden benaderd met het verzoek voor de goedkeuring van een aanvullend krediet. Het gaat hier om het uitvoeren van verschillende bouwkundige voorzieningen ten behoeve van het Psychiatrisch ziekenhuis Rustoord. Dat het zo lang heeft geduurd komt onder meer doordat na het bekend worden van de inschrijvingssom en het constateren van de grote verschillen daartussen en de beschikbare kredieten, een intensief onderzoek is ingesteld naar de mogelijkheid van eventuele bezuinigingen. Daar komt nog bij het bestaande gebrek aan gekwalificeerd technisch personeel en de veelheid van uit te voeren werken, zodat inderdaad vertragingen ontstaan bij de afhandeling van projecten.

Op de vraag of er nu een nieuwe aanbesteding moet worden gehouden, omdat de termijn van gestanddoening in dit geval verlopen is, antwoordt de bewindsman dat het opnieuw aanbesteden van ongewijzigde projecten over het algemeen tot hogere inschrijvingsommen aanleiding geeft. Deze handelwijze is dan ook niet gebruikelijk.

Dat de minister van Volksgezondheid het schrijven niet heeft ondertekend komt doordat het ging om het aanvragen van een aanvullend krediet voor een reeds goedgekeurd project, hetgeen dan als een begrotingstechnische aangelegenheid wordt beschouwd. Aldus minister Dennert.

Met diep leedwezen maken wij het overlijden, tengevolge van een tragisch ongeval in Colombia, bekend van

GERMAN (TIMO) FERRO

in leven DC8 Gezagvoerder bij onze luchtvaartmaatschappij.

De nagedachtenis aan één van ALM'S meest enthousiaste vliegers, zal bij zijn ontelbare vrienden in ons bedrijf nimmer kunnen worden uitgewist.
Ons medeleven gaat uit naar zijn zwaar beproefde familieleden.

Direktie en Personeel
Antilliaanse Luchtvaart Maatschappij

Op 27 augustus heeft God tot zich genomen door een tragisch ongeluk ons enige zeer geliefde dochter en zuster

Ann Loth

Moge zij in vrede rusten.

Haar diep bedroefde ouders en broers.

Haar ouders:
Hans Weyer en S. Weyer-Lejuez

Haar broers:
John
Fritz
Nico
Jimmy
Roy

Gelieve geen rouwbeklag aan huis. Rev. 21 : 4

Met diep leedwezen geven wij kennis van het overlijden als gevolg van een tragisch vliegtuigongeluk in Colombia van onze zeer gewaardeerde medewerker

De heer

Cornelis H. W. Kraayenhagen

Moge hij in vrede rusten.

NACO-BV
Netherlands Airport Consultants

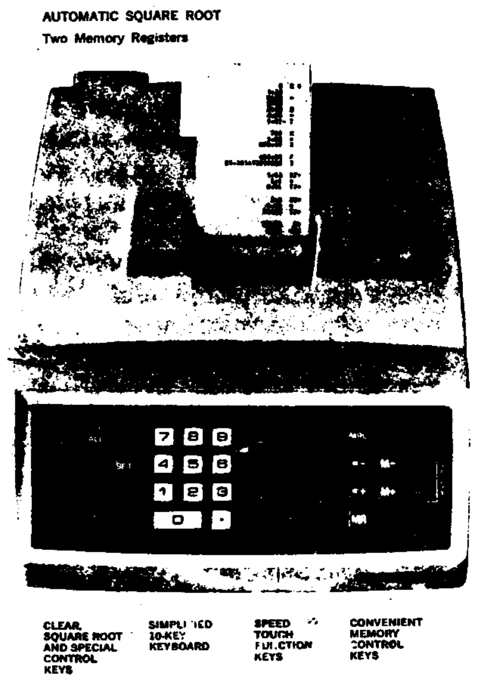
PLAATS EENS EEN ZOEKERTJE

CINE RIO

DINSDAG 28 OM 8.00 N.M.
Ze waren handelaars in drugs. In KLEUREN.
Met: ROBERT F. LYONS in:
"DEALING"
Engels, met Spaanse tekst.
Fls. 0.75 BOVEN 18 JAAR
WOENSDAG 29 OM 8.00 N.M.
"GROUNDSTAR CONSPIRACY"

VICTOR

Victor Series 1800
PRINTING ELECTRONIC CALCULATOR
MODEL 18-3542
AUTOMATIC SQUARE ROOT
Two Memory Registers



Choice of a full floating decimal providing a complete arithmetic answer or an automatically rounded result at any one of ten decimal settings 0 through 9.

Ask for demonstration at:
Roku Office Supply
Gaitoweg 3
Telefoon 35332 - 37949

E prome na Antillas

CUROM

Awor e prome den NOTICIA LOCAL E INTERNACIONAL di dialuna te cu diasabra di 12.00 a.m. te cu 12.25 p.m.

BUDWEISER.

KING OF BEERS
Na Bleki 24 pa Fls. 17,50 10 ons
Na Botter 24 pa Fls. 14,— 7 ons
Pidiele serca
AGENCIA GORDITO
Tel. 12442-12443 of busquele na Tik-Tak, Prinsenstraat 75

WEST-END telefoon 25252

DINSDAG 7 & 9 P.M.
Wrekers sloegen onbarmhartig in
CHUCK MULL
LEONARD MANN – EVELYN STEWART
Ze gingen keihard over lijken, zij waren zonder gevoel.
Engels, Hollandse tekst.
f. 2.00 - f. 1.25 Boven 18 jaar





De nieuwste mode voor DAMES en TIENERS..............

U slaagt beter met één van onze
MAXI'S, ook 2-delig
UIT EUROPA EN ISRAEL.
OVERALLS en SLACKS
BODYSUITS
Europese BLOUSES en SWEATERS
"GODFATHER" PANTALONS
DAMES BLAZERS
BLAZER BROEKPAKKEN
(IN WOL EN 100% POLYESTER)
JURKEN 2-delig
Grote sortering hippe TRUITJES
Wij denken speciaal aan grote maten t/m 24½



CASA LEON

De zaak met de grootste keuze en voordeligste prijzen.
Breedestraat (O) Telefoon 24815 en 25566.

M/S "ANTILIA"

HET EERSTVOLGENDE VERTREK VAN M.S. "ANTILIA" NAAR DE BOVENWINDSE EILANDEN VIA ARUBA ZAL PLAATSVINDEN:

VAN CURACAO: OP OF 6 SEPTEMBER, 1973
VAN ARUBA: OP OF 7 SEPTEMBER, 1973.

AANNAME VAN LADING OP CURACAO (PRINS HENDRIKWERF) VAN 28 AUGUSTUS, 1973 T/M 3 SEPTEMBER, 1973.

SLUITINGSDATUM IS VASTGESTELD OP 3 SEPTEMBER OM 3 UUR 'S MIDDAGS; NADIEN ZAL GEEN LADING MEER KUNNEN WORDEN AANGENOMEN.

VOOR VERDERE INLICHTINGEN WENDE MEN ZICH TOT:

CURACAO:	ARUBA:
PROSPERO BAIZ & CO. INC.,	AGENCIA POPULAR,
DRUKKERIJSTRAAT 4E	J. G. EMANSTRAAT 25,
TEL. 11876 – 11313	TEL. 2897

CINELANDIA

DINSDAG 28 OM 7.15 & 9.15 N.M.
Een interessante film, in KLEUREN. Hij had geen tijd vo[or] zijn vrouw moest haar sex leven buiten het huwelijk zoeken.
Met: KYOKI OSIMACHI – ROKURO MOTSADARA
MARRIAGE WITHOUT FULLFILMENT
In het Engels. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25 BOVEN
WOENSDAG 29 OM 7.15 & 9.15 N.M. „EL DIOS N

ROXY

AIRCONDITIONED
DINSDAG 28 OM 7.00 & 9.30 N.M. LET OP DE AANVA[NG]
LAATSTE VOORSTELLINGEN.
DEZE FILM ZAL ALLEEN IN ROXY EN WEST-EN[D]
VERTOOND WORDEN.
De meest besproken NEDERLANDSE film van het jaar. In
Zijn leven was niets anders dan SEX. Zij hield van hem maar
meer hebben dan sex. Een man en een vrouw die zonder
konden en toch met elkaar niet goed konden opschieten.
Met: WILLEKE VAN AMMELROOY – HUGO METS[ERS]
FRANK EN EVA
In het Nederlands. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 3.00 - 2.50 STRIKT BOVE[N]
ATTENTIE: ALLE VRIJE TOEGANGSKAARTEN VER[VALLEN]

DRIVE-IN

CURACAO TELEFOON
DINSDAG 28 OM 7.00 & 9.00 N.M.
FOX presenteert een spannende film, in KLEUREN. Een
zeker niet mag missen. Een explosieve film.
Met: STEVE McQUEEN - IDA LUPINO - ROBERT PRES[TON]
JUNIOR BONNER
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: fFls. 2.00 BOVE[N]
WOENSDAG 29 OM 7.00 & 9.00 N.M. "TRAPPED THE CR

SPEELSCHOOL "DIVI DIV[I]"

In het gloednieuwe Jeugd Centrum Divi-Divi
Achter Wageningenstraat no. 75.
Aanvang 3 sept. v/a 7.30-12.30 - Leeftijd 2 t/m

Inlichtingen: tel. 37287.

Sla NU Uw Slag met e[en] grandioze unieke aanbieding



een combinatie van LENCO en SONICS

1 TUNER AMPLIFIER 2 X 30 WATT OUTPUT
2 LUIDSPREKER BOXEN 35 WATT
1 DRAAITAFEL MET MAGN. DYN. ELEMENT

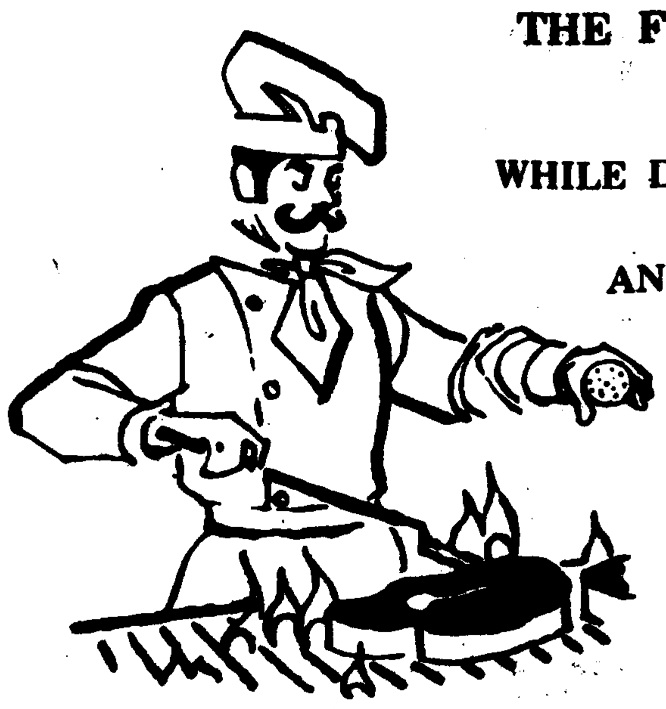
THANS CONTANT F. 595

Kom en luister naar deze Fantastische aanbieding	Op Afbetaling	F. 688.–
	aanbetaling	F. 250.–
	9 mnd.van	F. 50.–
	en 1 mnd.	F. 28.–

John Sales & Service — Roodeweg 48 Tel. 23914
Caribbean Audio S[ervice] — Gomezplein - Tel. 12

BARBECUE A LA ROTUNDA!

EVERY FRIDAY NIGHT FROM 8 TO 11 ON THE FORT WALL ROTUNDA.



WHILE DINING WATCH THE SHIPS PASS BY IN SANTA ANNA BAY AND ENJOY THE MUSIC AND FOLKLORIC SHOW BELOW ON PLAZA PIAR.

APPETIZING MENU INCLUDES ALL THE SALAD YOU CAN EAT, MIXED GRILL CONSISTING OF STEAK, SPARE RIBS, CHICKEN... DESERT AND COFFEE.

fl. 11.50*

* Plus 10% service charge.

HOTEL
INTER•CONTINENTAL
CURAÇAO

Enjoy the good life....at the INTER-CONTINENTAL

STRADA CENTER

Fl. 1000.- CASH verloting grijp Uw kans !

Bij besteding van f 5.- een gratis lot bij alle zaken in Strada

1e prijs f. 500.- 2e prijs f. 300.- 3e prijs f. 200.-

TREKKING VRIJDAG 7 SEPTEMBER A. S. KOOPAVOND

STRADA - STRADA - STRADA